

**دليل المالك  
وتعليمات التركيب**

موديل ١٨ و ٢٠

تعليمات السلامة	
٣ ..... توصيل الكهرباء	
٢ ..... الطرح المناسب	
٢ ..... تحذيرات من أجل السلامة	
تعليمات التشغيل	
٧ ..... صانع الثلج التلقائي	
٤ ..... الضوابط	
٦ ..... جوارير الحفظ الطازج والخوض	
٥ ..... الرفوف والصناديق	
العناية والتنظيف	٨، ٧
تبديل بصلة اللمة	٩
تعليمات التركيب	
الإجراءات الاستعدادية لتركيب الثلاجة	١٠
تغيير اتجاه فتح الباب	١٢
تركيب خط الماء	١١
لحات لتحرى الخلل وإصلاحه	
قبل الاتصال الهاتفي للخدمات	١٩ ، ١٨
أصوات التشغيل العادية	١٧

اكتب رقم الموديل والرقم المسلسل هنا :

رقم الموديل :

الرقم المسلسل :

تجد هذين الرقمين على الرقعة الرمادية في  
الجانب اليسار قريباً من أعلى حجيرة التبريد.

# معلومات هامة من أجل السلامة اقرأ جميع التعليمات قبل استخدام الجهاز.

## !**تنبيه!**

استخدم هذا الجهاز فقط للأغراض المصممة كما هو مبين في دليل المالك.

## تحذيرات من أجل السلامة

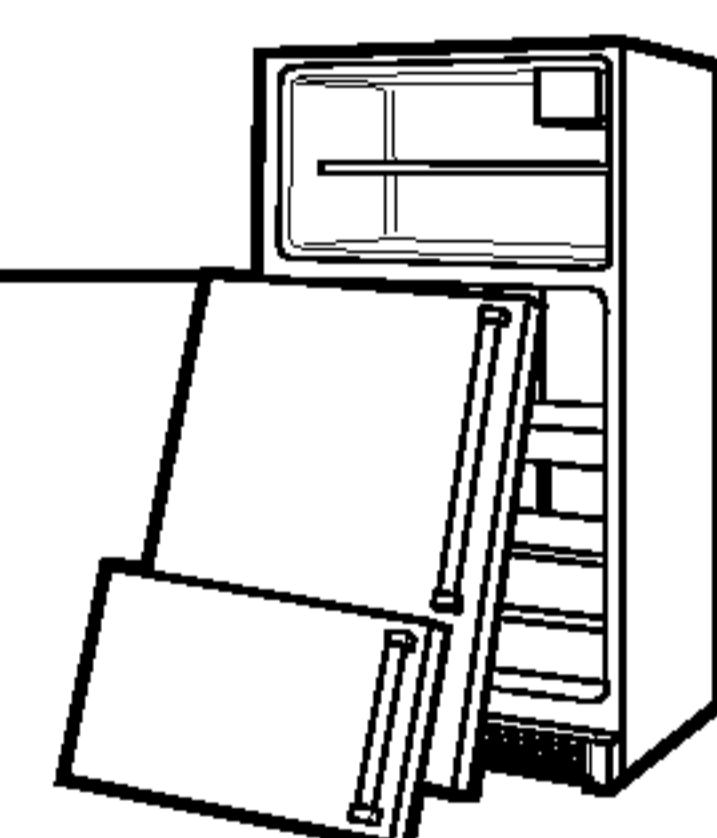


عند استخدام الأجهزة الكهربائية، لا بد من إتباع التحذيرات الأساسية من أجل السلامة ، بما فيها الأمور التالية :

- بعد الأصابع من المناطق "الضيقة"؛ المسافة بين البابين وبين البابين والبابينة لا بد من أنها ضيقة. خذ عناية عند إغلاق البابين في حالة أن الأولاد موجودون هناك.
- بالنسبة لجهاز الثلاجة ذي صانع الثلج التلقائي، تجنب الاتصال بالأجزاء المتحركة لآلية الإخراج، أو ذي عنصر التسخين الموجود في أسفل صانع الثلج. لا تضع الأصابع أو الأيدي على آلية صنع الثلج التلقائية أثناء توصيل قابس جهاز الثلاجة إلى الكهرباء.
- انزع قابس جهاز الثلاجة قبل التنظيف والإصلاح. ملاحظة : توصيك بجدية بقيام أي إصلاح من قبل الفني المختص.
- ضبط أداة تحكم واحدة أو كلی أداتي التحكم على وضعية **(Off)** (الإيقاف) لا قطع الطاقة الكهربائية لدائرة الكهرباء.
- لا تدع تجميد الأطعمة المجمدة التي تمت إذابتها تماماً.
- جهاز الثلاجة هذا لا بد من تركيبه بشكل مناسب ووضعه وفقاً لتعليمات التركيب قبل استخدامه. كما راجع جزء كيفية توصيل الكهرباء.
- لا تحاول أن تقف على أعلى الثلاجة. هذا الأمر قد يؤدي إلى أصابة الجسم بالجرح أو إحداث الضرر في الثلاجة.
- لا تسمح للأولاد بالعبث بجهاز الثلاجة أو العبث بضوابط الثلاجة.
- لا تسمح للأولاد بالتسليق أو الوقوف أو التعليق على رفوف الثلاجة. هذه قد تؤدي إلى إحداث ضرر في الثلاجة وإصابتهم بالجرح الخطير.
- لا تلامس الأسطح الباردة في حجيرة التجميد في حالة أن اليدين رطبة أو مبللة. فقد يلتصق الجلد بهذه الأسطح الباردة للغاية.
- لا تحفظ أو تستخدم الغازولين أو المواد المتطايرة القابلة للاشتعال حول هذا الجهاز أو أي جهاز آخر.

## !**خطر ! خطر سقوط الطفل**

### الطرح المناسب لجهاز الثلاجة



ليس سقوط الطفل والاختناق مشكلتين في الماضي. وطرح أجهزة الثلاجة وإلقاءها ما زال خطيراً ... لو حتى كانت مطروحة لمدة "بعض أيام فقط". إذا طرحت جهاز الثلاجة القديم، يرجى إتباع التعليمات الموضحة أدناه لمنع الحوادث.

#### مادة التبريد

جميع أجهزة التبريد تحتوي على مادة التبريد، التي لا بد من إزالتها قبل طرح الأجهزة. إذا طرحت جهاز ثلاجة قديماً، تأكد من كيفية الطرح للشركة حول ماذا تفعل.

#### قبل طرح جهاز الثلاجة أو جهاز الفريزر القديم:

- افصل البابين وارمهما منفصلين.
- اترك الرفوف في أماكنها بحيث قد لا يتسلق الأطفال داخل الثلاجة بسهولة.
- إذا كان لجهاز الثلاجة القفل، اجعله باطلًا.

## ⚠ تنبيه!

### كيفية توصيل الكهرباء

من أجل سلامة الشخص، لا بد من توصيل هذا الجهاز توصيلاً أرضياً قبل الاستخدام.



لا تزع قابس جهاز الثلاجة بسحب سلك التيار فقط. امسك القابس بإحكام دائمًا وانزعه مستقيماً من مخرج التيار.

قم بإصلاح جميع أسلاك التيار الكهربائي التي أصبحت بالية أو متضررة أو بتبديلها فوراً. لا تستخدم سلكاً حدث فيه الشقوق أو الكشط مع طوله أو في طرف آخر.

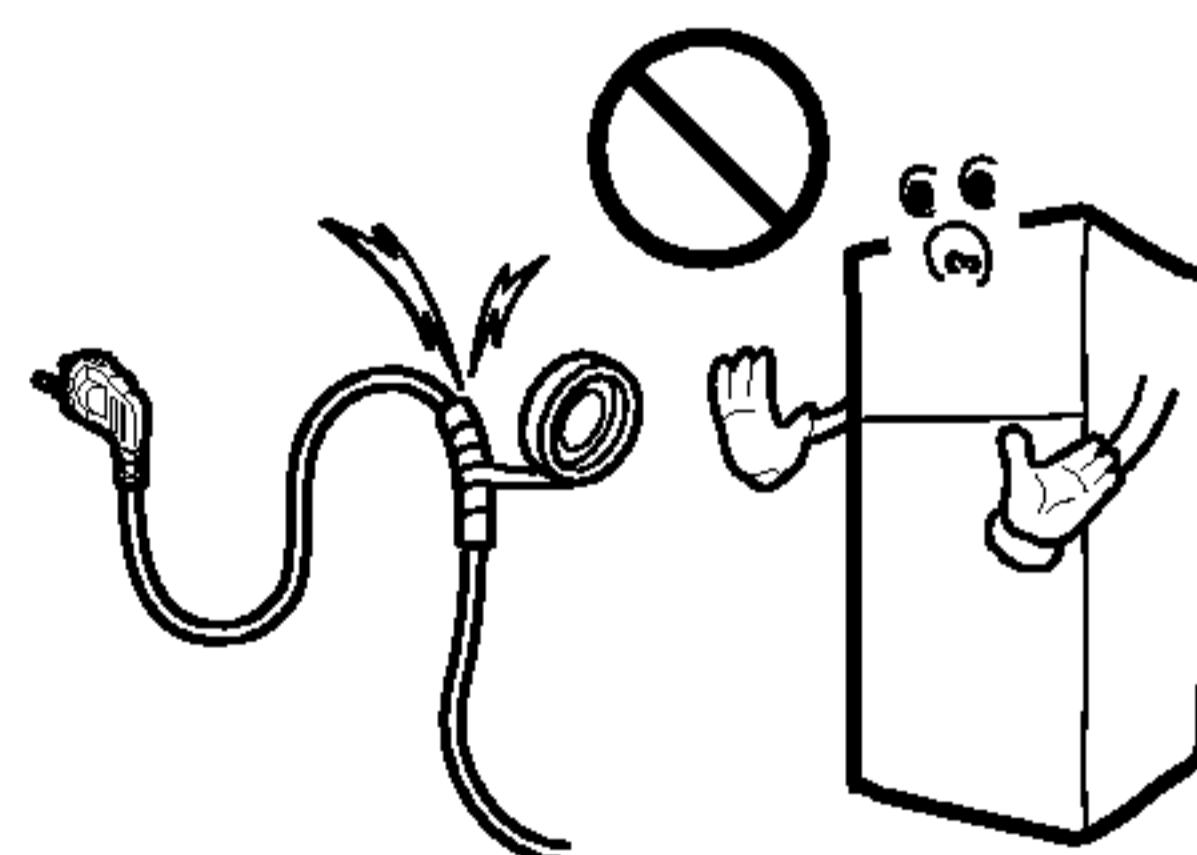
عند نقل جهاز الثلاجة بعيداً عن الجدار، خذ عناية لكي لا يلف سلك التيار أو لا يحدث ضرر فيه.

#### تبديل سلك الطاقة الرئيسي

إذا احتجت إلى تبديل سلك الطاقة الرئيسي، لا بد من تبديله بسلك معين يمكن الحصول عليه من موزع محلي. ويجب أن تدفع ثمنه لتبدل سلك الطاقة الرئيسي في حالة أنك تضر السلك.

لا بد من وضع جهاز الثلاجة بحيث يمكن وصول قابس الجهاز إلى مخرج التيار.

لا تقم بتعديل أو تمديد طول سلك الكهرباء. قد يتسبب ذلك في صدمة كهربائية أو حريق.



سلك التيار الكهربائي لهذا الجهاز مزود بقباس التوصيل الأرضي الذي يلائم لمخرج التيار الجداري النموذجي بالتوصيل الأرضي من أجل خفض إمكانية خطر الصدمات الكهربائية من هذا الجهاز إلى الأدنى.

تأكد من مخرج التيار الجداري ودائرة التيار الكهربائي من قبل الفني الكهربائي المختص من أجل تأكيد أن مخرج التيار يجري توصيله الأرضي مناسباً.

إذا كان مخرج تيار جداري لا يتم توصيله الأرضي موجوداً، هذا مسؤوليتك الشخصية والالتزامات بتبديله بمخرج تيار جداري تم توصيله الأرضي مناسباً.

لا بد من وصل قابس جهاز الثلاجة إلى مخرج التيار الكهربائي المستقل الخاص به دائمًا.

هذا الأمر يقدم أفضل كفاءة للجهاز ويعنّي أيضاً الحمل الزائد في توصيل أسلاك دائرة التيار الكهربائي المنزلي والذي قد يؤدي إلى خطر احتراق من الأسلاك الزائدة التسخين.

يرجى مراجعة لوحة الطاقة المقدرة الموجودة على جهاز الثلاجة من أجل الفولطية وواط والتردد الصحيح.

إذا كان قابس هذا الجهاز غير ملائم لمخرج التيار لك، لا بد من ضبط الجهاز بقابس جديد.

هام: لا بد من إعادة ضبط قابس التيار الكهربائي والأسلاك من قبل الفني المختص أو وكيل الخدمات في بعض البلدان، عملية إعادة ضبط قابس التيار الكهربائي والأسلاك مسموحة في حالة اكمال العملية من قبل فني مختص.

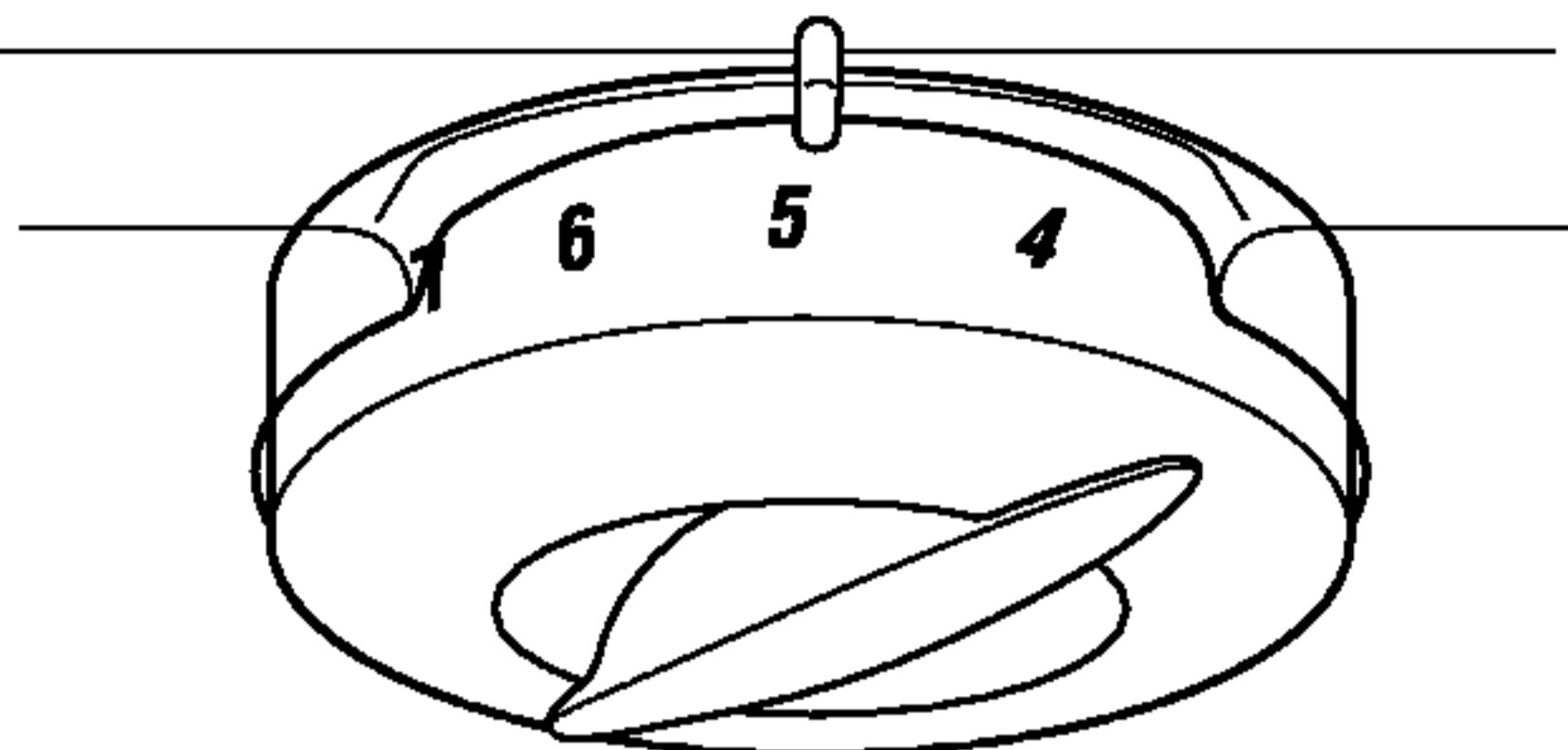
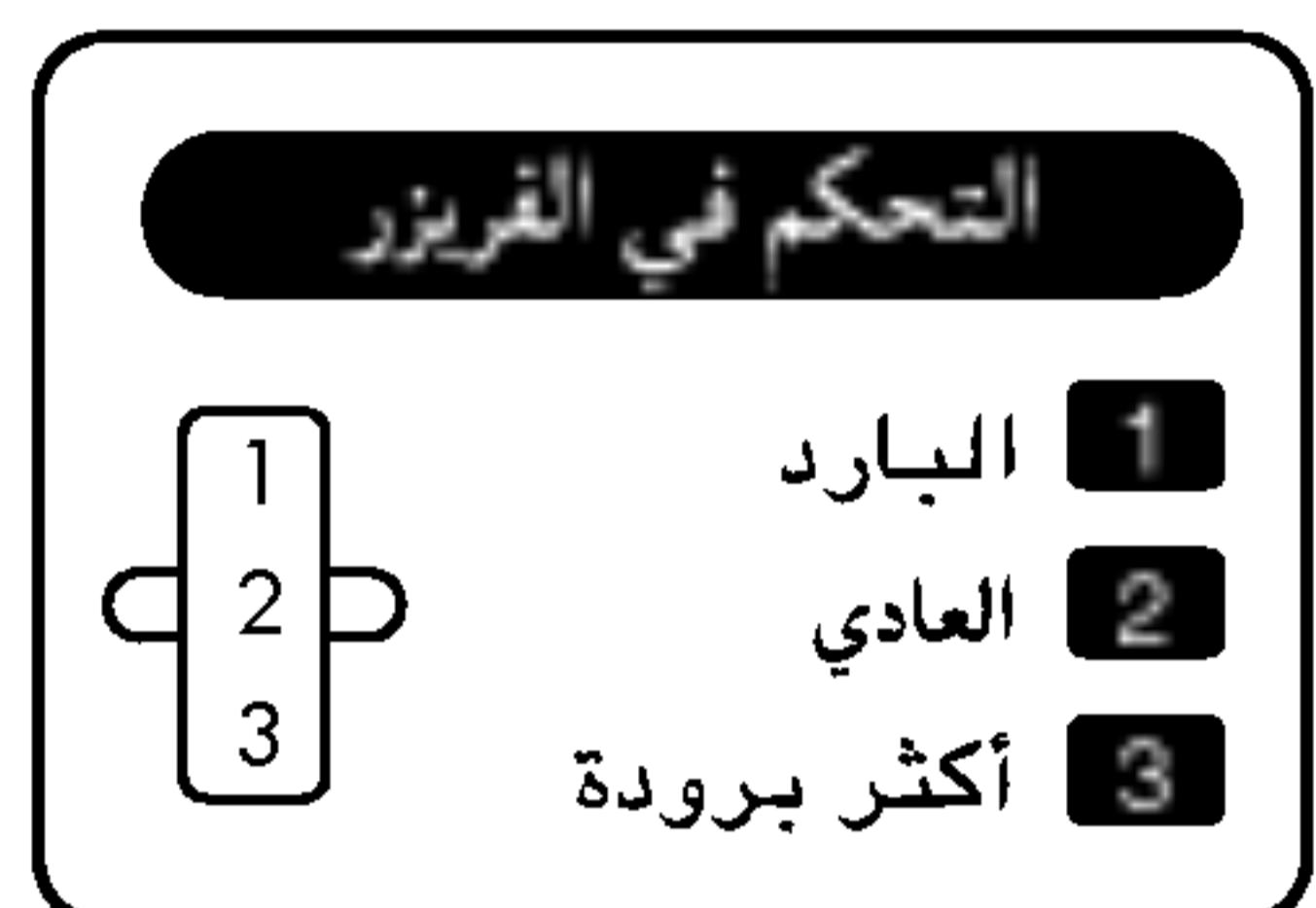
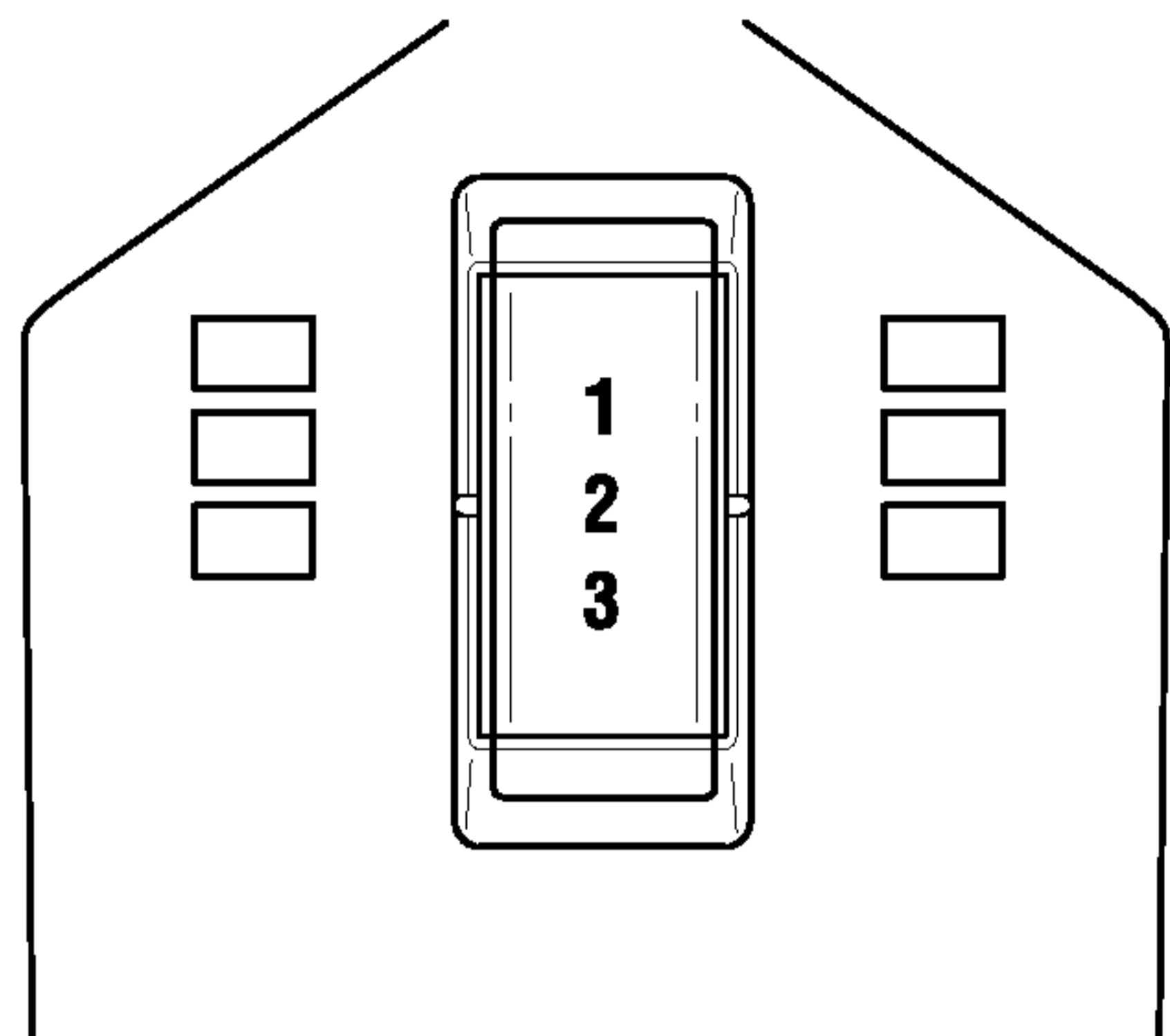
إذا كان سلك التيار الكهربائي متضرراً، لا بد من تبديله من قبل وكيل الخدمات المختص من أجل تجنب خطر للأمان.

اقرأ واتبع المعلومات عن الأمان بعناية.

احفظ هذه التعليمات.



# حول الصوابط في جهاز الثلاجة



التحكم في الثلاجة

0 يشير إلى الإيقاف

9 يشير إلى أكثر برودة

في البداية، اضبط أداة التحكم في التبريد على 5 وأداة التحكم في التجميد على 2 واترك 12 ساعة لاستقرار درجة الحرارة. ضبط التحكم عدة مرات قد يكون مطلوباً. اضبط التحكم زيادة واحدة في المرة، واترك 12 ساعة بعد كل مرة من الضبط حتى تصل الثلاجة إلى درجة الحرارة التي ضبطها.

\* ضبط أداة تحكم واحدة أو كلي أداتي التحكم على وضعية 0 (الإيقاف) يوقف التبريد في كلي حجيري التبريد والتجميد لكن لا يقطع الطاقة الكهربائية للثلاجة.

ضبط أداة التحكم قد يختلف حسب تفضيلك الشخصي، والاستخدام وظروف التشغيل وقد يكون الضبط أكثر من مرة مطلوباً.

## حدود درجة الحرارة المحيطة بالغرفة

جهاز الثلاجة هذا مصمم للتشغيل في درجة الحرارة المحيطة المعينة بصنف درجة الحرارة الذي تضع علامته على لوحة الطاقة المقدرة.

صنف درجة الحرارة	الرمز	درجة الحرارة المحيطة الأقصى	درجة الحرارة المحيطة الأدنى
درجة الحرارة الممتدة	SN	٣٢ م°	١٠ م°
درجة الحرارة	N	٣٢ م°	١٦ م°
شبه الاستوائية	ST	٣٨ م°	١٨ م°
الاستوائية	T	٤٣ م°	١٨ م°

**ملاحظة:** درجة الحرارة الداخلية قد تتأثر بهذه العناصر مثل موقع جهاز الثلاجة ودرجة الحرارة المحيطة به ومرات من فتح الباب. اضبط أداة التحكم في درجة الحرارة عندما تحتاج إلى تعويض هذه العناصر.

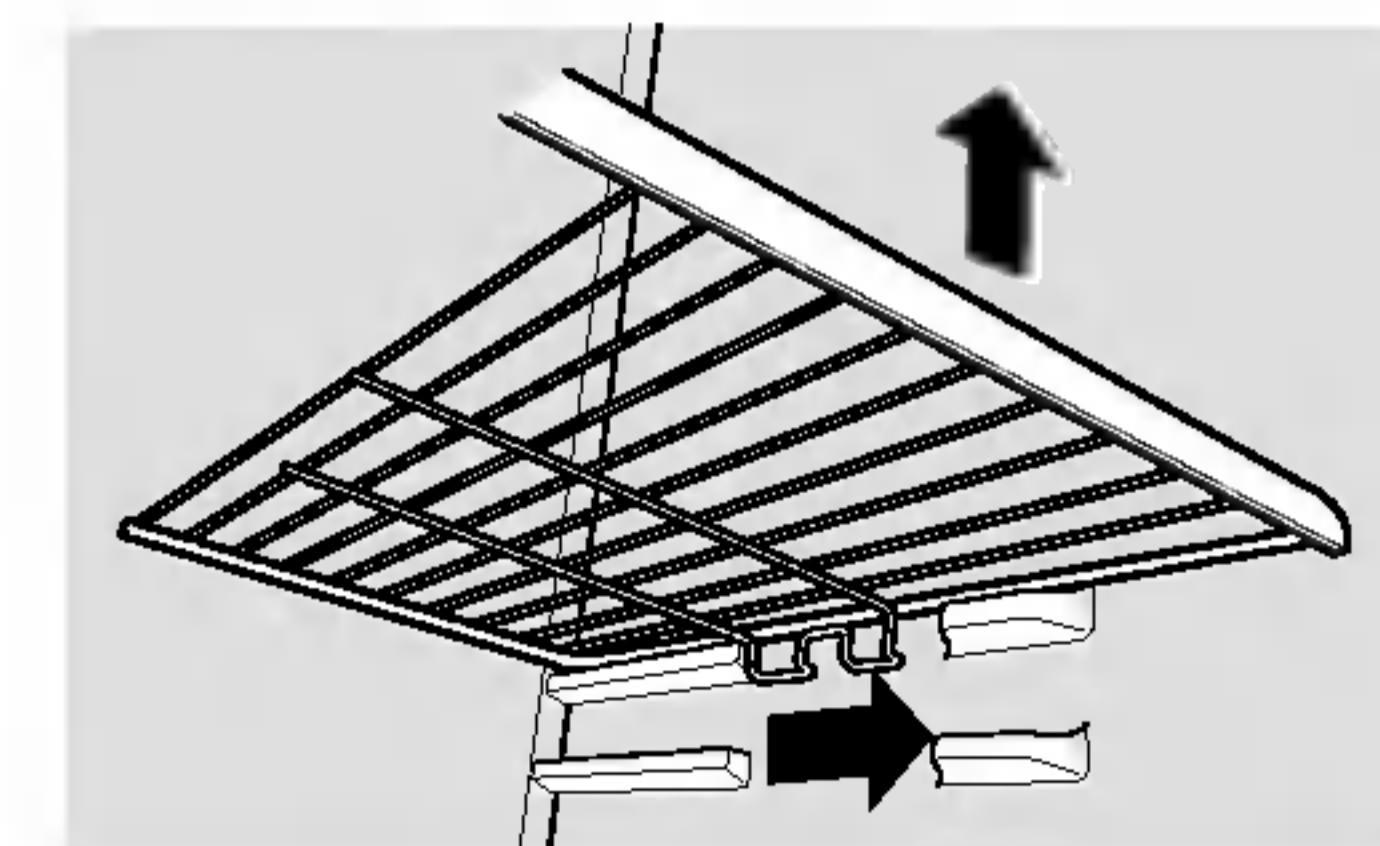
## حول الرفوف والصناديق

لا تطبق جميع المزايا على جميع الموديلات.

### حجيرة التجميد

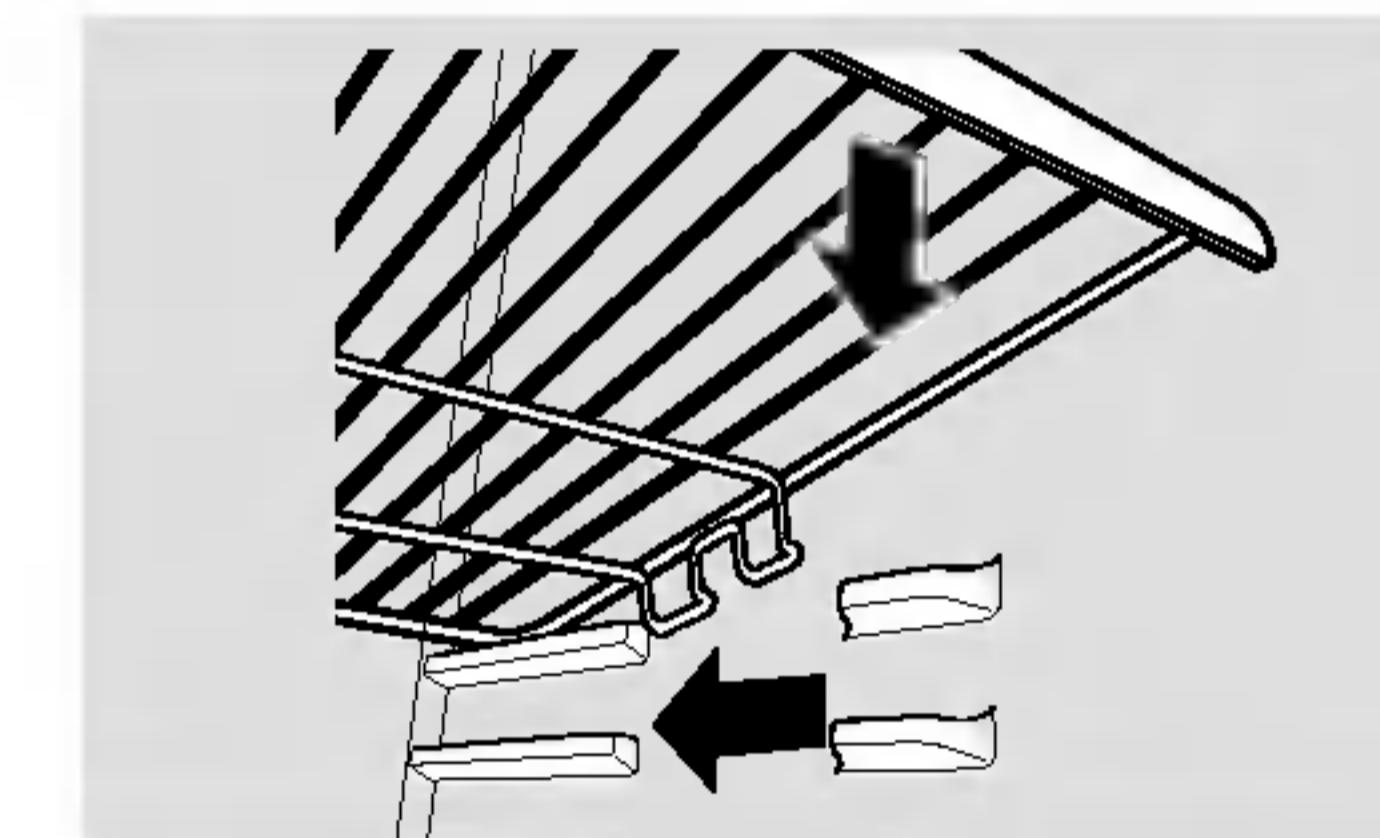
من أجل السحب :

اسحب الرف الى الأمام متزلاقا حتى يتوقف  
محاذيا للفتحات الموجودة في قوالب مساند الرف.  
ارفع أمام الرف واسحب الرف الى الخارج.



من أجل التبديل :

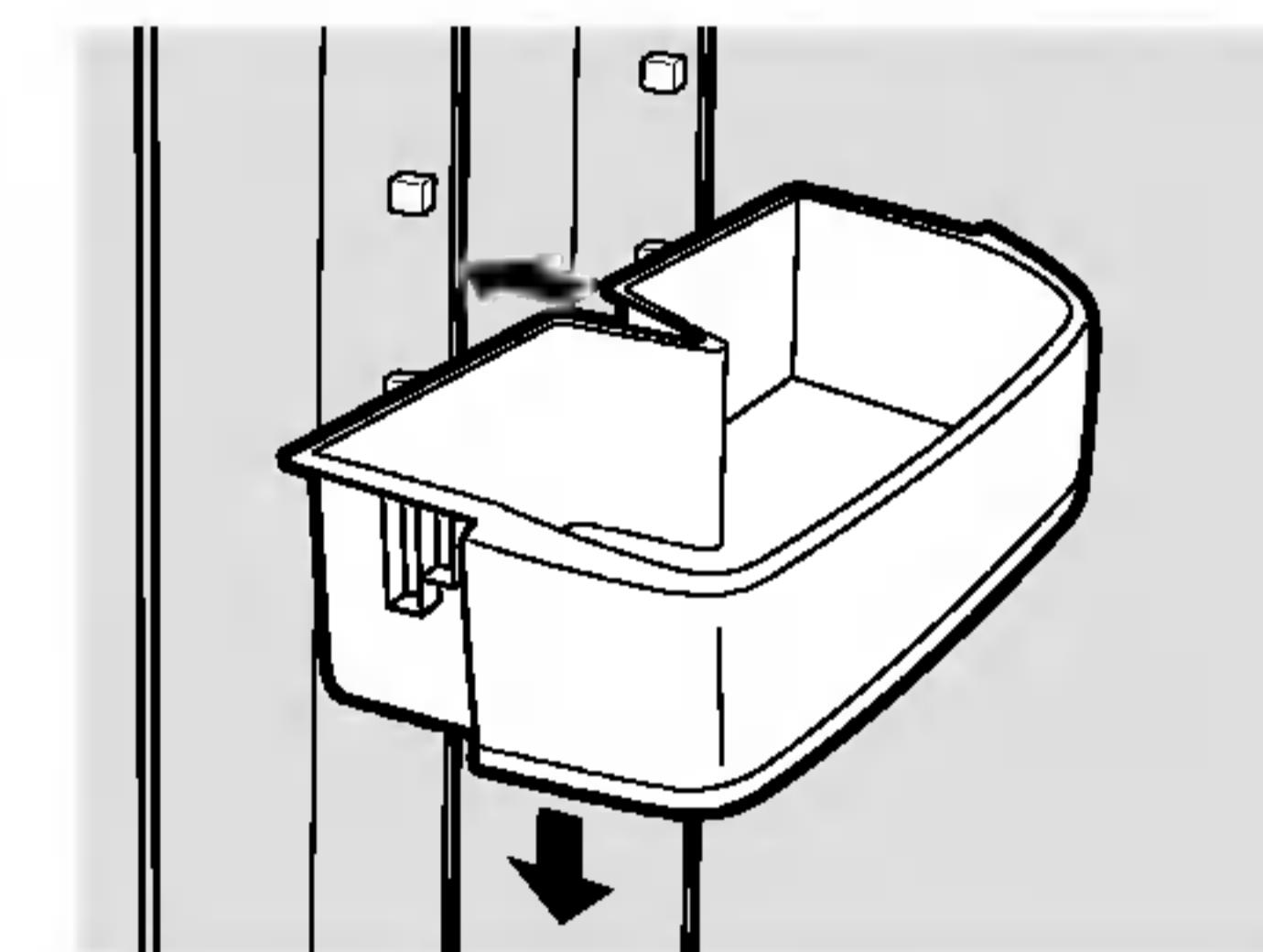
اترك خلف الرف على الجزء الخلفي من  
مساند الرف. ضع أمام الرف الى الأسفل،  
حتى يتوقف محاذيا للفتحات الموجودة في  
مساند الرف. ازلق الرف الى الخلف.



**ملاحظة:** بالنسبة للموديلات مع صانع الثلج  
التلقائي، لا بد من وضع الرف في حجيرة  
التجميد في الموقع الأسفل حتى يأخذ دلو  
المكعبات الثلجية .

### الصناديق القابلة للتعديل في الباب

من أجل السحب : ارفع الصندوق الى الأعلى  
مستقيما، ثم اسحبه الى الخارج.



من أجل التبديل أو إعادة الوضع: ادخل الصندوق  
إلى قوالب مساندته في الباب واضغط عليه  
إلى الأسفل.

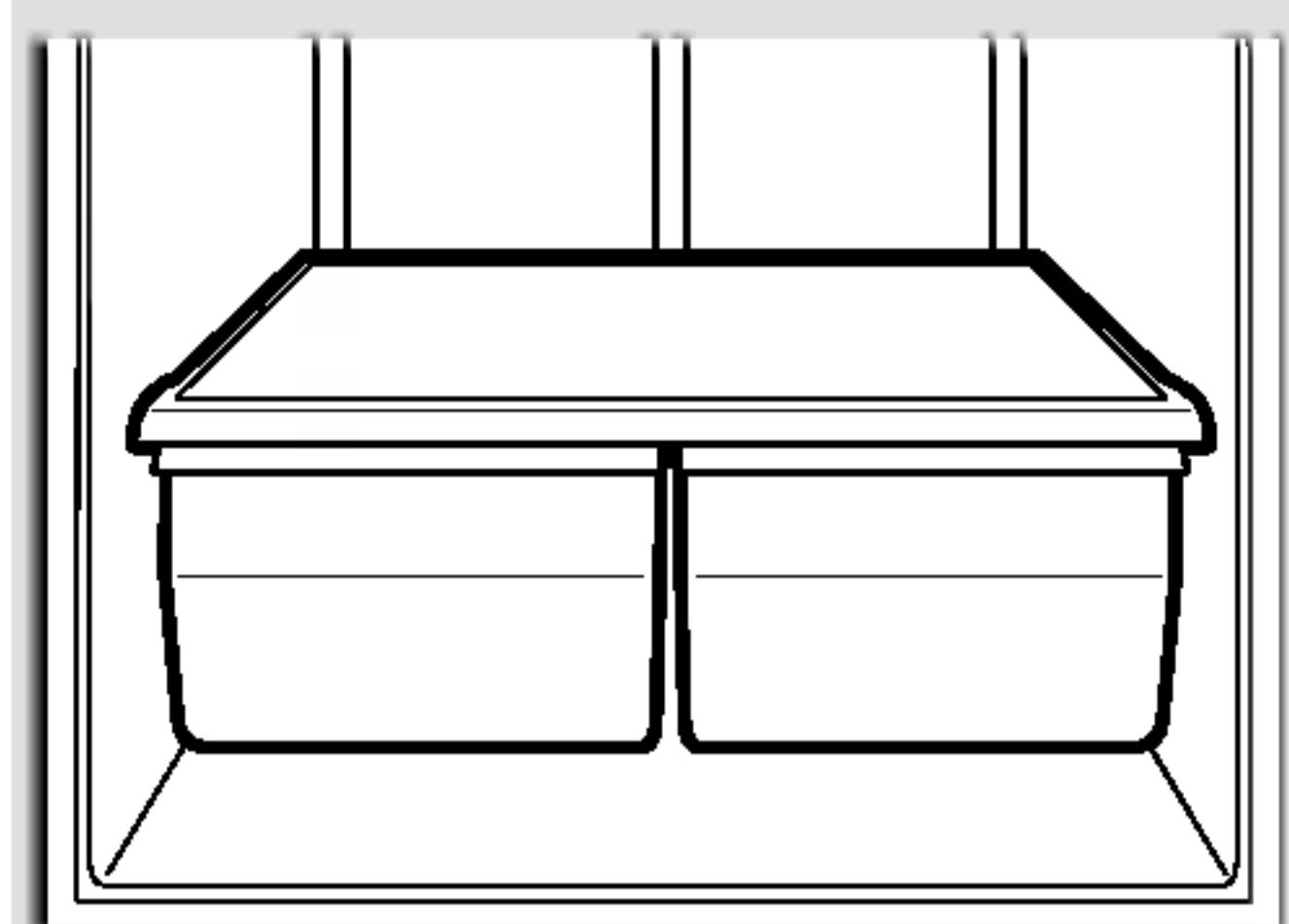
## جوارير الحفظ الطازج والخواص

لا تطبق جميع المزايا على جميع الموديلات.

### جارور حفظ الفواكه والخضروات طازجة

لا بد من مسح الماء الزائد الذي قد يتجمد في أسفل الجوارير.

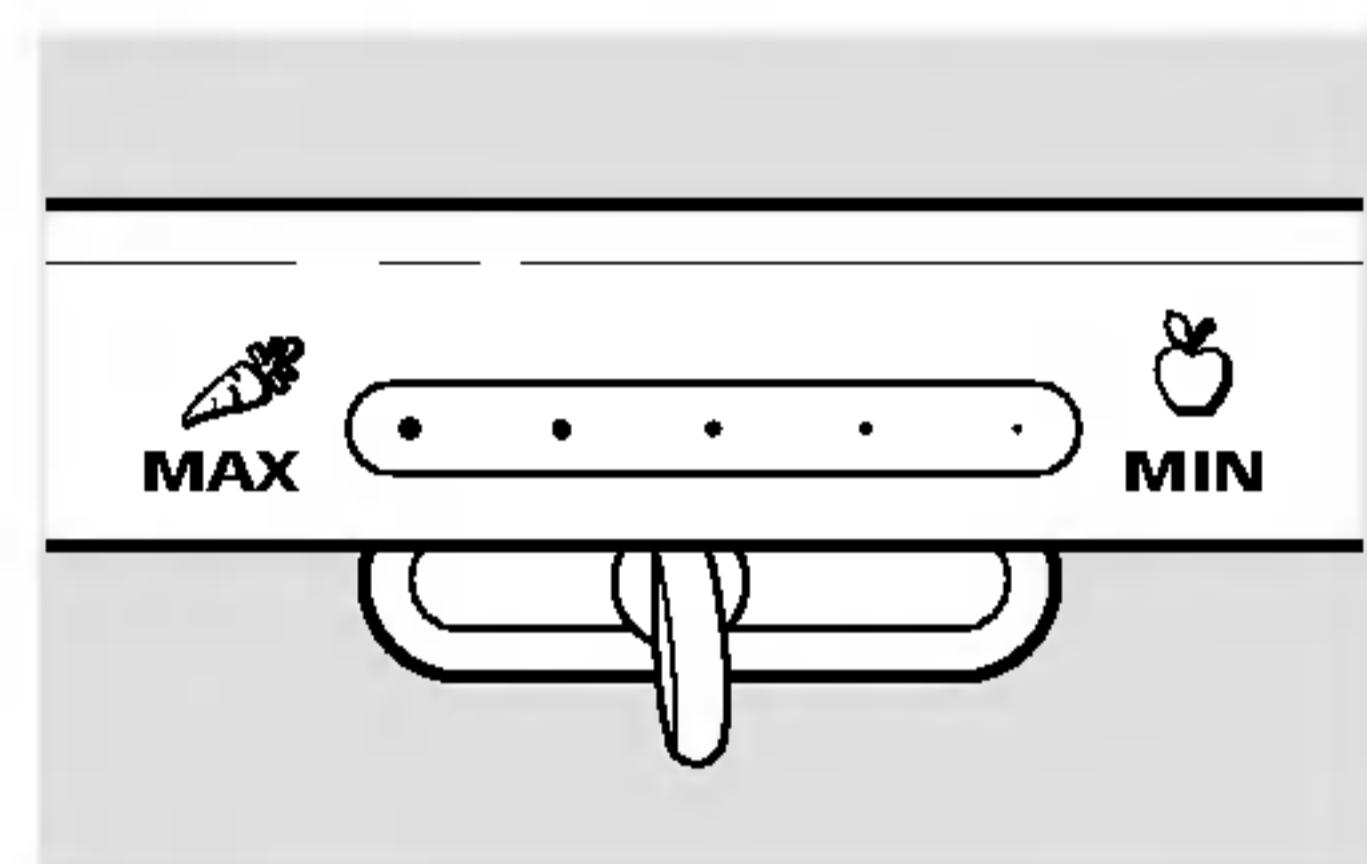
من أجل السحب :



يمكنك سحب هذه الجوارير بسهولة برفعها إلى الأعلى بقليل أثناء سحب الجارور أكثر من وضع stop (الإيقاف).

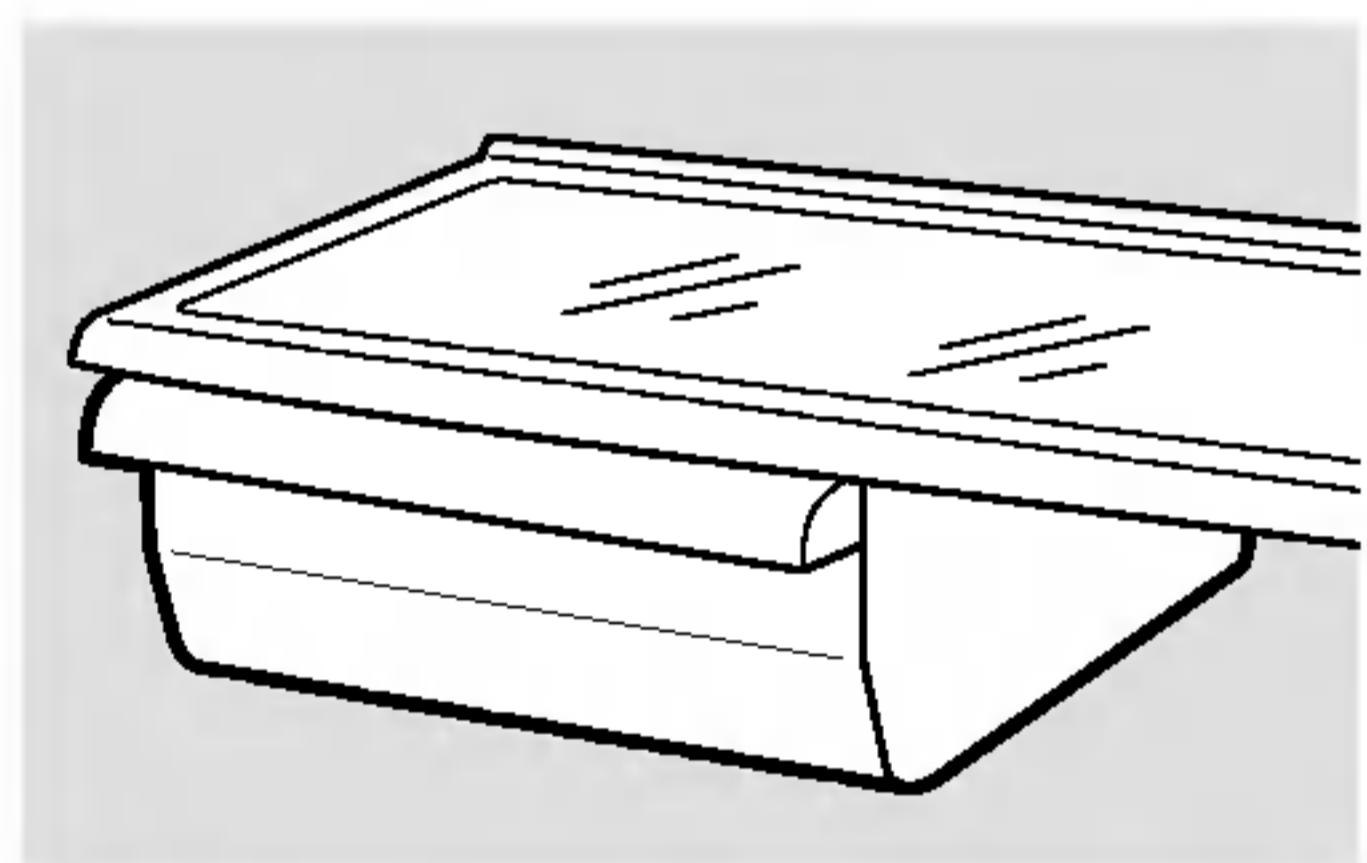
### جارور الحفظ الطازج بالرطوبة القابل للتعديل (في بعض الموديلات)

ازلقي أداة التحكم باتجاه وضع MIN (الأدنى) لتزويد الرطوبة العالية الموصى بها لمعظم الخضروات. الموصى بها لمعظم الفواكه.



### حوض الوجبات الخفيفة (في بعض الموديلات)

من أجل السحب ، ازلق الحوض خارج وضع stop (الإيقاف)، وارفع الحوض إلى الأعلى أكثر من وضع stop (الإيقاف) واسحبه إلى الخارج.



# حول صانع الثلج التلقائي (في بعض الموديلات)

جهاز الثلاجة التي تم تركيبه من جديد قد يستغرق وقتاً يتراوح بين 12 و 24 ساعة حتى يبدأ بصنع الثلج.

تأكد عدم وجود أي شيء يدفع ذراع المجرس. عند امتلاء الصندوق بالكعوبات الثلجية حتى تصل إلى مستوى ذراع المجرس، يتوقف صانع الثلج عن صنع الثلج.

من الطبيعي أن بعض الكعوبات الثلجية مربوطة بعضًا ببعض.

إذا لم تستخدم الكعوبات الثلجية كثيراً ما، الكعوبات الثلجية القديمة تصبح غير شفافة، والمذاق يصبح تفها وهي تصبح متشنجة.

إذا لصقت الكعوبات الثلجية بصناعة الثلج، يومض مؤشر الطاقة الأخضر. من أجل حل هذه المشكلة، اضبط مفتاح الطاقة على **Off** (الإيقاف) وازل الكعوبات الثلجية. اضبط مفتاح الطاقة على **On** ( التشغيل ) لإعادة تشغيل صانع الثلج.

**ملاحظة:** في البيوت بضغط الماء الأخضر من المعدل، قد تسمع دورة صانع الثلج مرات متعددة عند صنع دلو من الثلج.

## !**تنبيه!**

صل إلى حنفية الماء الصالحة للشرب. لا بد من تركيب صانع الثلج من قبل فني مختص للخدمات.

تأكد اللوحة الخلفية لجهاز الثلاجة لطقم صانع الثلج الخاص بموديلك.

## !**تنبيه!**

صل إلى حنفية الماء الصالحة للشرب. لا بد من تركيب صانع الثلج من قبل فني مختص للخدمات.

## الثلج التلقائي

صناعة الثلج يصنع سبع مكعبات ثلجية في دورة - حوالي 100 - 130 دقيقة ثلجية لمدة 24 ساعة، حسب درجة الحرارة في حجيرة التجميد ودرجة حرارة الغرفة ومرات من فتح الباب وظروف الاستخدام الأخرى.

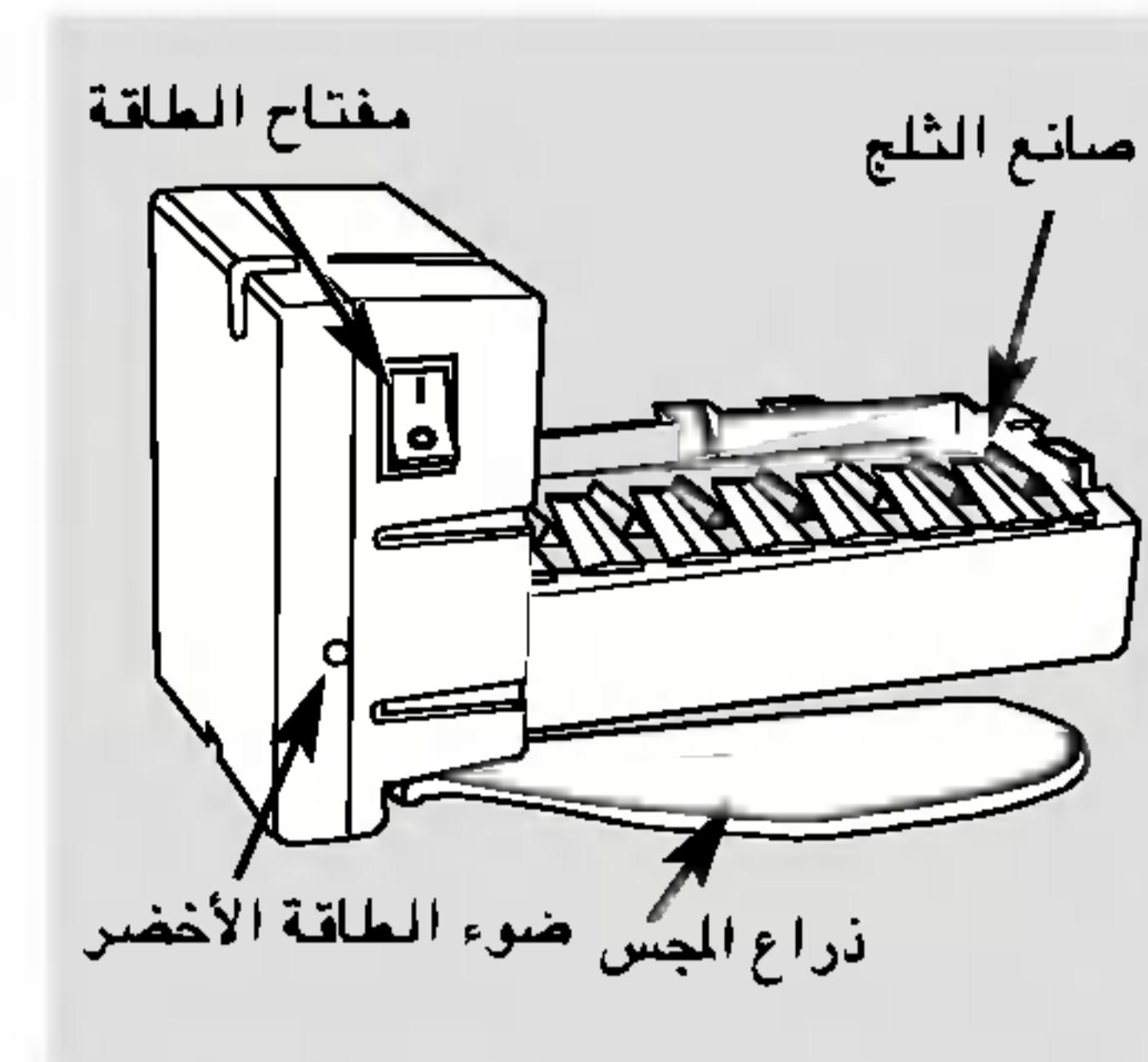
إذا استخدمت جهاز الثلاجة قبل توصيل الماء إلى صانع الثلج، اضبط مفتاح الطاقة على وضع **Off** (الإيقاف).

عند توصيل جهاز الثلاجة إلى حنفية تزويد الماء، اضبط مفتاح الطاقة على **On** ( التشغيل ). وعندها يضاء مؤشر الطاقة الأخضر.

يتم ملء صانع الثلج بالماء عندما يبرد للتجميد. وجهاز الثلاجة الذي تم تركيبه من جديد قد يستغرق وقتاً يتراوح بين 12 و 24 ساعة للبدء بصنع الكعوبات الثلجية.

عندها تسمع صوت الإنذار كلما امتلأ صانع الثلج بالماء.

ارم الكعوبات الثلجية الأولية لكي يتم تنظيف خط الماء.



## طقم ملحقات صانع الثلج

إذا لم يجهز جهاز الثلاجة بصناعة ثلج تلقائي مسبقاً، يمكن شراء طقم ملحقات صانع ثلج بتكلفة إضافية.

## والتنظيف لجهاز الثلاجة

### تنظيف الأسطح الخارجية

أيدي الباب وأطرافه. نظفها بقطعة قماش مبللة بالماء الصابوني. جففها بقطعة قماش ناعم.

حافظ الأسطح الخارجية نظيفة. امسحها بقطعة قماش نظيف مبللة قليلاً بسائل تنظيف صحن ناعم. جففها بقطعة قماش نظيف وناعم.

لا تمسح جهاز الثلاجة بقماش الصحن الكاشط أو المنشف المبلل. هذه قد تترك ثلاً قد يؤدي إلى تأكل الدهان. لا تستخدم الحشيات ومسحوق التنظيف الكاشط، مادة التبييض أو مادة التنظيف المحتوية على مادة التبييض لأن هذه المواد قد تخدش وتكثف اللمات الأخيرة من الدهان.

## تنظيف الأسطح الداخلية

تجنب تنظيف الرفوف من الزجاج البارد (في بعض الموديلات) بالماء الساخن لأن الفرق الكبير في درجة الحرارة قد يكسر الرفوف. وتناول الرفوف من الأيدي الزجاجية بعناء. قد ينتشر الزجاج المعالج بارتظامه.

لا تغسل أي جزء من الثلاجة في جهاز غسل الصحون.

- اغسل قالب صنع الثلج بالماء الفاتر فقط - لا تضعه في جهاز غسل الصحون التلقائي.

من أجل منع حدوث الروائح الكريهة، اترك صندوق صودا الخبز مفتوحاً في حجيرتي التبريد والتجميد.

انزع قابس جهاز الثلاجة قبل التنظيف.

إذا لم تفعل هذا، اعصر الرطوبة الزائدة من الأسفننج أو القماش عند التنظيف حول المفاتيح والأضواء أو الضوابط.

استخدم الماء الدافئ ومحلول صودا الخبز - حوالي ملعقة طعام (١٥ ملليلتر) من صودا الخبز في ربع (١ لتر) الماء. هذان ينظفان ويحدلان الروائح الكريهة. اشطفها وامسحها للتجفيف تماماً.

## خلف جهاز الثلاجة

عند رفع جهاز الثلاجة إلى الخلف، تأكد من عدم المرور بسلك التيار الكهربائي أو خط تزويد الماء إلى صانع الثلج (في بعض الموديلات).

خذ عناء عند نقل جهاز الثلاجة بعيداً عن الجدار. أغطية الأرض من جميع الأنواع والأرض المغطى بالسجادة جزئياً والأرض بالأسطح المزخرفة قد تتضرر.

اسحب جهاز الثلاجة إلى الخارج مستقيماً واعده إلى مكانه بدفعه إلى الداخل مستقيماً. نقل جهاز الثلاجة باتجاه إلى الجانب قد يؤدي إلى إحداث ضرر في أغطية الأرض أو جهاز الثلاجة.

## الإجراءات الاستعدادية للإجازة

إذا انخفضت درجة الحرارة أقل من درجة التجميد، يصرف الماء فني مختص من نظام تزويد الماء (في بعض الموديلات) لمنع حدوث ضرر في المكبات بسبب الفيضان.

أثناء إجازة طويلة أو غيابك، اخرج الطعام وانزع قابس جهاز الثلاجة. واضبط أداة التحكم في حجيره التجميد على وضع **Off** (الإيقاف)، ونظف الأسطح الداخلية بواسطة محلول صودا الخبز بكمية ملعقة طعام (١٥ ملليلتر) في ربع (١ لتر) الماء. اترك البابين مفتوحين.

اضبط مفتاح طاقة صانع الثلج على وضعية وضع **Off** (الإيقاف) وأغلق حنفيات تزويد الماء إلى جهاز الثلاجة.

## الإجراءات الاستعدادية للنقل

تأكد من أن جهاز الثلاجة يحافظ على وضع قائم أثناء النقل.

ثبت جميع الأشياء المتحركة مثل شبكة أساسية، والرفوف والجوارير في أماكنها بشرط بإحكام لمنع حدوث الضرر.

## تبديل بوصيلة اللمة

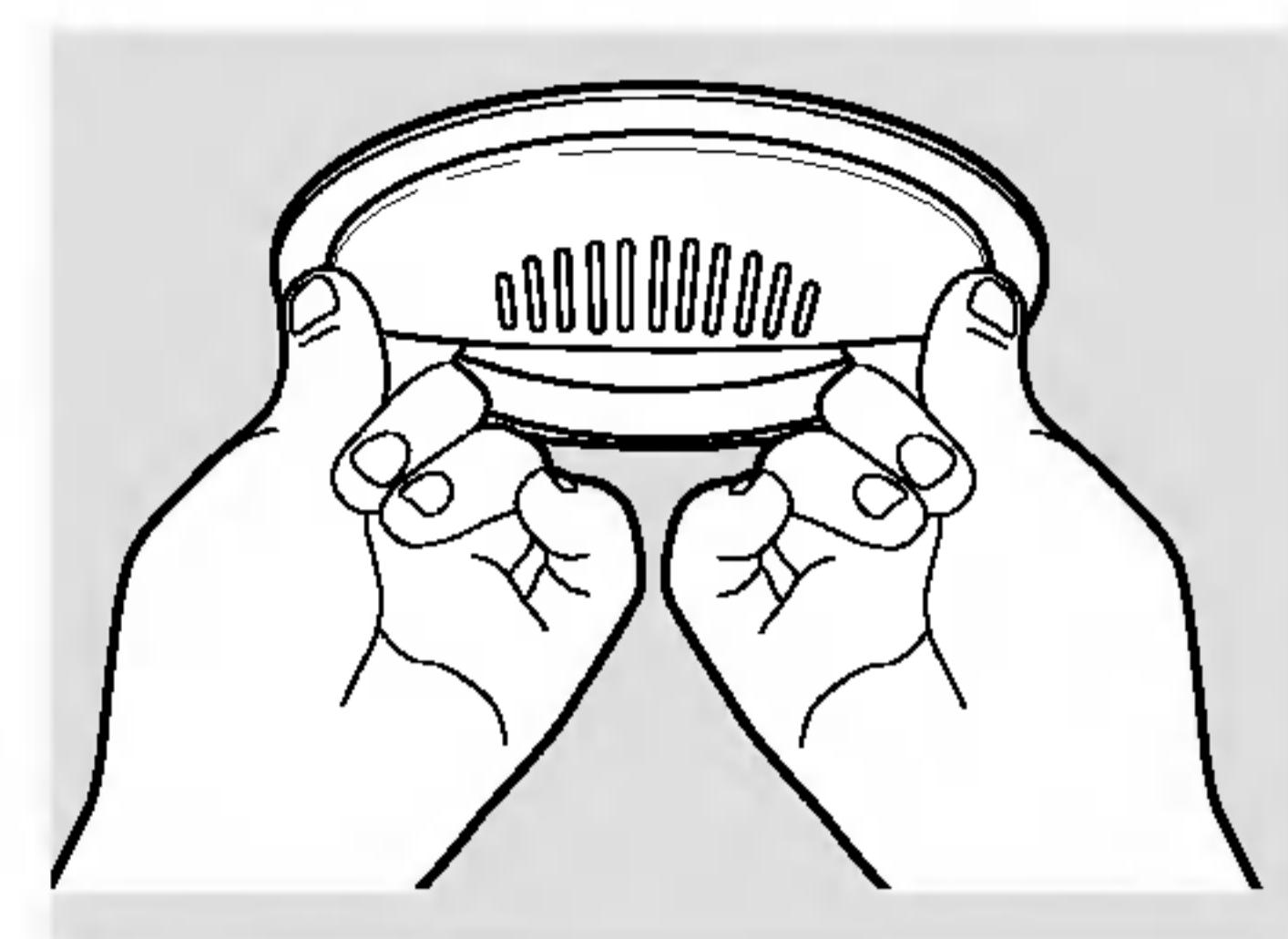
تدوير أداة التحكم إلى وضع **Off** (الإيقاف) لا يقطع الطاقة الكهربائية لدائرة الطاقة الكهربائية.

### حجيرة التبريد

تحذير: بوصيلة اللمة قد تكون ساخنة.

١ انزع قابس جهاز الثلاجة.

٢ البوصيلة موجودة في أعلى حجيرة التبريد ، خلف أداة التحكم في درجة الحرارة.



٣ لإزالة حاجب اللمة، امسك الحاجب باليدتين كما هو مبين في الشكل. قم بلي الجانبين من الحاجب إلى الوسط بقليل حتى ترتكبي السدادات ويخرج داخل الحاجب. ازلق الحاجب إلى الخلف واسحبه إلى الخارج.

٤ بدّل البوصيلة ببوصيلة من نفس واط أو أقل منه.

٥ من أجل تبديل حاجب اللمة، ادخل السدادة في أمام الحاجب إلى الفتحة في أمام الجزء الداخلي وادفع خلف الحاجب إلى الأعلى حتى يتم إغلاق السدادات في جانبي الحاجب إلى أماكنها.

٦ صل قابس جهاز الثلاجة مرة أخرى.

# جهاز الثلاجة

موديل ١٨ و ٢٠

# تعليمات التركيب

## إبعاد المسافة

اترك المسافات التالية للتركيب بسهولة، ودوران الهواء المناسب وتوصيل الأنابيب وتوصيل الكهرباء.

- في الجانبين ٨/١ " (٤ ملم)
- في الأعلى ١ " (٢٥ ملم)
- في الخلف ١ " (٢٥ ملم)

إذا كان جهاز الثلاجة مقابل جدار على جانب آخر، اترك مسافة للباب بـ ٨/١ " (٣ ملم).

## أرجل الاستواء

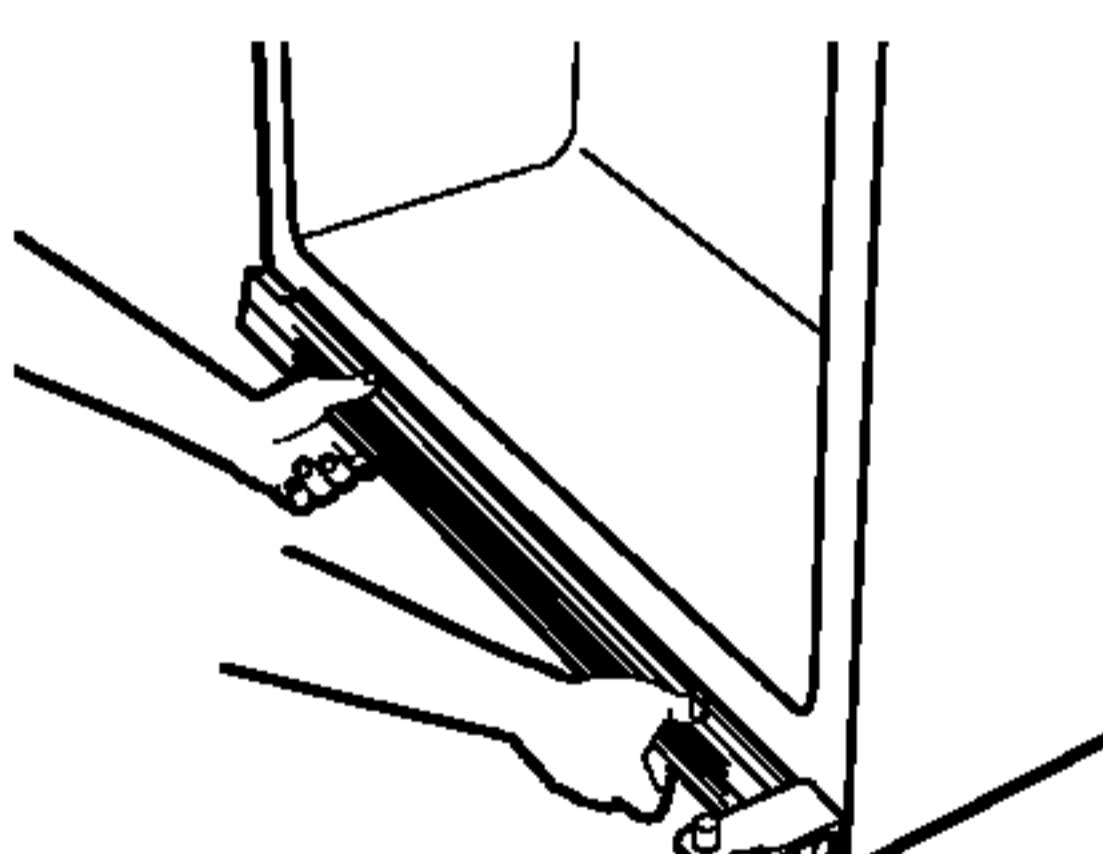
أرجل الاستواء لـ ٣ أغراض

اضبط أرجل الاستواء بحيث يغلق الباب ذاتياً عند فتح . ٤٥

اضبط أرجل الاستواء بحيث يكون جهاز الثلاجة ثابتًا على الأرض ولا يهتز.

لنقل جهاز الثلاجة بسهولة، ارفع أرجل الاستواء حتى يتم إسناد الجهاز ببكرات.

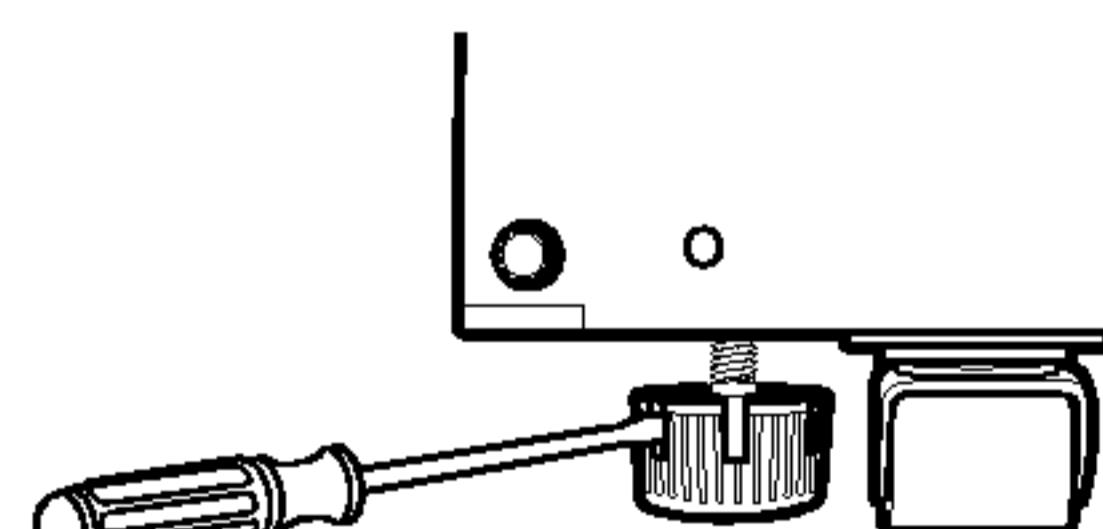
لضبط أرجل الاستواء:



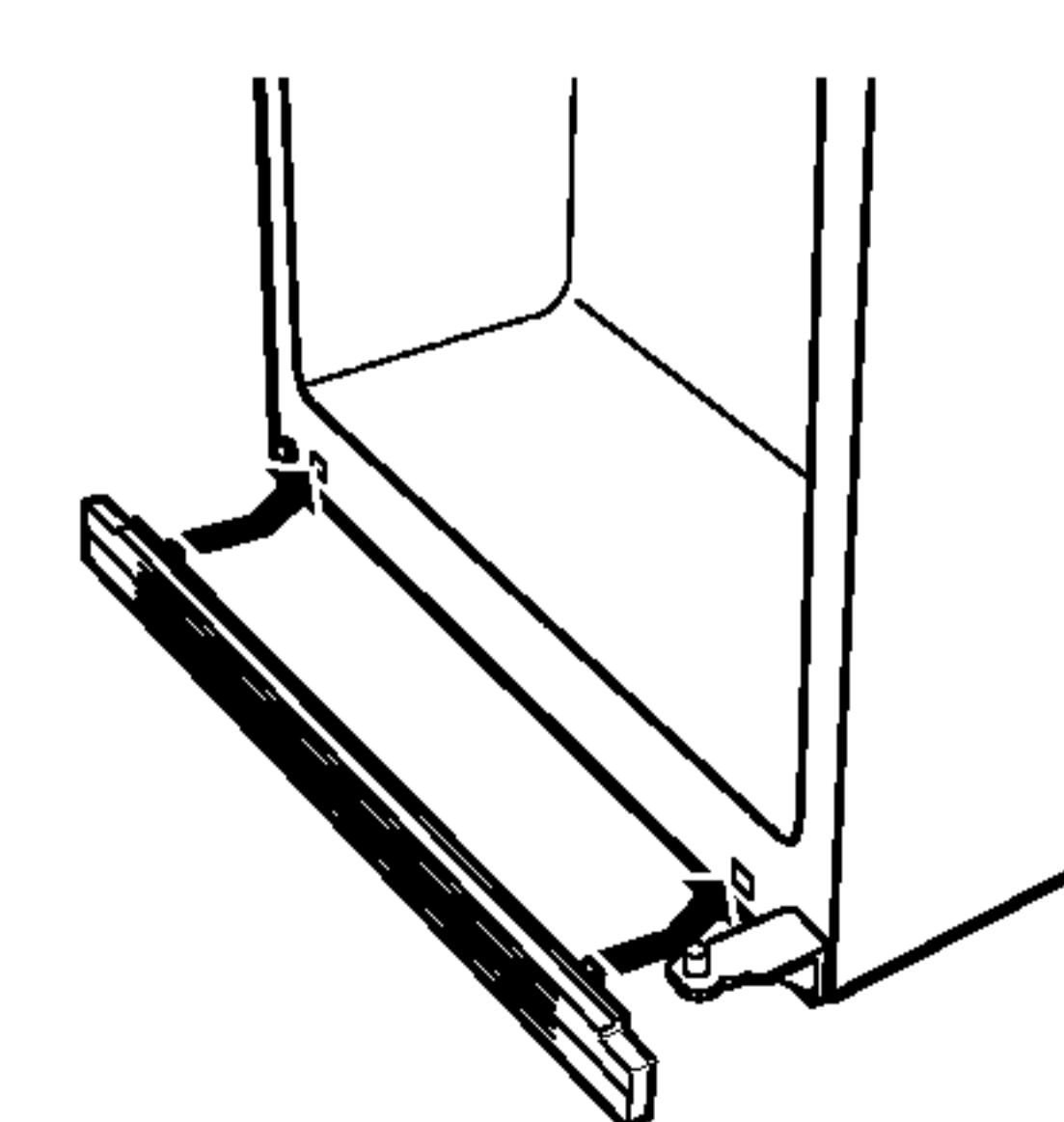
❶ ازل الشبكة الأساسية بوضع اليدين كما هو مبين في الشكل.

❷ اسحب الشبكة الى الخارجي مستقيماً حتى تخرج المشابك.

❸ اسحب الشبكة بعيداً عن جهاز الثلاجة.



❹ ادخل مفك برغي من نوع مسط إلى ضيقات في أرجل الاستواء ودورّها باتجاه عقرب الساعة لرفع الجهاز ، وباتجاه معاكس عقرب الساعة لخفض الجهاز.



❺ استبدل الشبكة بحيث الأسنان في الشبكة تلائم حول أسفل مفصلة الباب.

❻ ضع المشابك محاذية للشبكة مع الفتحات في جهاز الثلاجة وادفعها الى أماكنها.

## قبل البدء بالتشغيل

اقرأ هذه التعليمات بعناية تماماً.

- **الهام** - احفظ هذه التعليمات لاستخدام الفاحص المحلي.
- **الهام** - احترم جميع رموز الحكومة والقوانين المحلية.
- ملاحظة فني التركيب - تأكد من ترك هذه التعليمات لدى المستخدم.
- ملاحظة المستخدم - احفظ هذه التعليمات للمراجع في المستقبل.
- مستوى المهارة - تركيب هذا الجهاز مطلوب لمهارة المكنة الأساسية.
- وقت الاتمام - تركيب جهاز الثلاجة خلال ١٥ دقيقة
- التركيب الصحيح مسؤولية فني التركيب.
- الفشل في الجهاز بسبب التركيب غير الصحيح لا يندرج في تغطية الضمانة.

## إمداد الماء الى صانع الثلج (في بعض الموديلات)

إذا كان لجهاز الثلاجة صانع الثلج، لا بد من توصيله الى حنفية الماء البارد الصالحة للشرب. طقم إمداد الماء قابل للحصول عليه بتكلفة إضافية من موزع محلي.

تركيب صانع الثلج لا بد منه من قبل فني مختص للخدمات.

## موقع جهاز الثلاجة

• لا ترکب جهاز الثلاجة في مكان درجة الحرارة فيه منخفضة أكثر من  $6^{\circ}\text{F}$  ( $16^{\circ}\text{C}$ ) لأن الجهاز لا يعمل أحياناً بشكل كافٍ لكي يحافظ على درجة الحرارة المناسبة.

• لا ترکب جهاز الثلاجة في مكان درجة الحرارة مرتفعة أكثر من  $100^{\circ}\text{F}$  ( $37^{\circ}\text{C}$ ) لأن الجهاز لا يعمل كما ينبغي.

• رکب الجهاز على أرض ثابتة بحيث يتحمل ثقل الجهاز بشكل كافٍ.

## تركيب خط الماء

### البدء بالتشغيل (متابع)

لا تركب أنابيب صانع الثلج في الأماكن التي تنخفض درجة الحرارة فيها إلى أقل من درجة التجميد.

عند استخدام أي أداة كهربائية (مثل مثقب قوي) أثناء التركيب، تأكد من أن الأداة عازلة أو تم توصيل الأسلاك لها إلى حد ما لمنع خطر الصدمات الكهربائية.

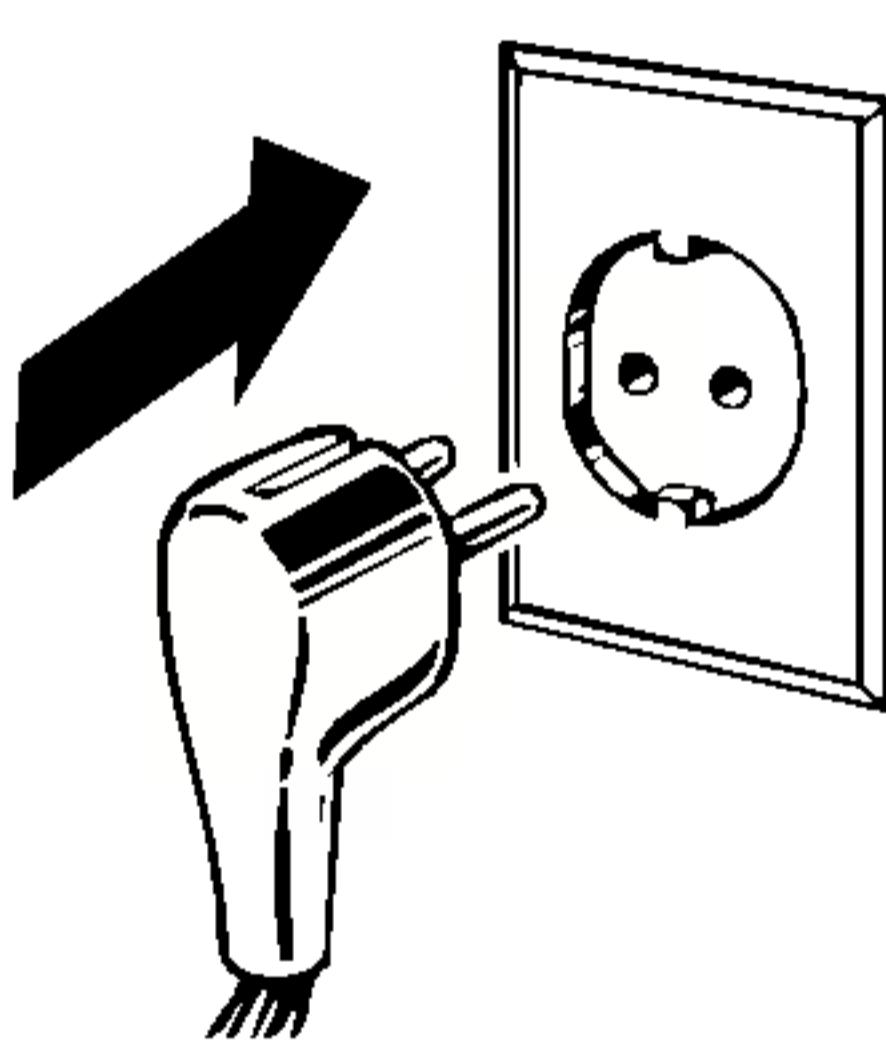
لا بد من إجراء جميع التركيبات وفقاً لمتطلبات قانون توصيل الأنابيب المحلي.

تركيب صانع الثلج لا بد من إجرائه من قبل فني مختص للخدمات.

**تنبيه!** ! صل الجهاز إلى حنفية إمداد الماء الصالحة للشرب.

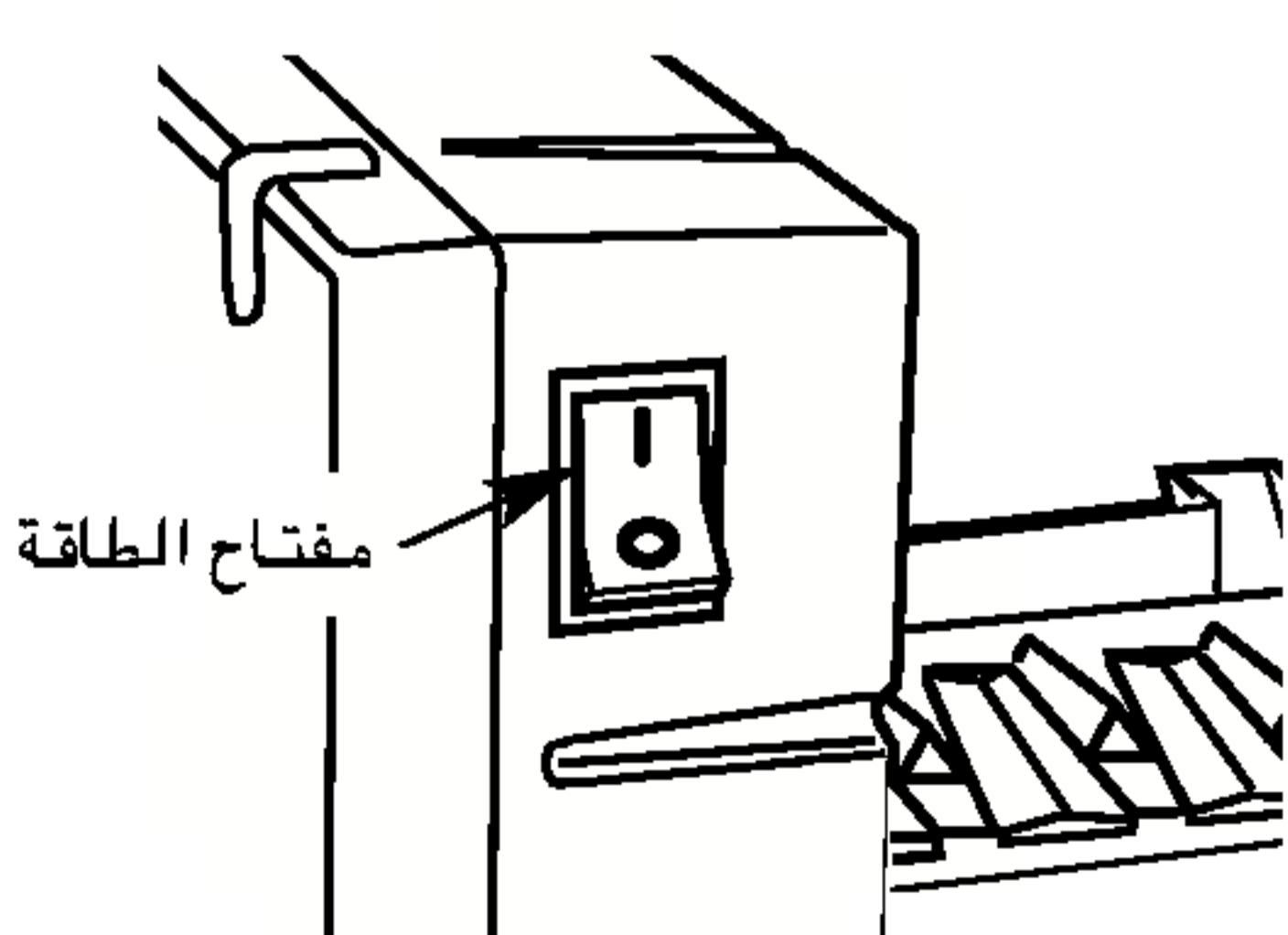
### افتتح حنفية الماء وصل قابس الثلاجة.

رثب الأنابيب الموصولة بحيث لا تهتز مقابل اللوحة الخلفية للجهاز أو مقابل الجدار. ادفع جهاز الثلاجة إلى خلفه نحو الجدار.



### ابدأ التشغيل صانع الثلج

اضبط مفتاح طاقة صانع الثلج على وضع **(on)** (التشغيل). لا يعمل صانع الثلج حتى يصل إلى درجة حرارة التشغيل بـ  $-9^{\circ}\text{C}$  أو أقل. وعند الوصول يبدأ صانع الثلج بالتشغيل أوتوماتيكياً في حالة ضبط مفتاح طاقة صانع الثلج على وضع **(on)** (التشغيل).



ملاحظة : في حالة ضغط الماء المنخفض، يفتح صمام الماء حتى 3 مرات لإمداد الماء إلى صانع الثلج بشكل كافي.

### قبل البدء بالتشغيل

تركيب خط الماء غير مضمون من قبل صانع جهاز الثلاجة أو صانع الثلج. اتبع هذه النصائح بعناية لخفض خطرضرر الغالي بالماء إلى الأدنى.

الضرر المائي (الضرر الماء في الأنابيب) في أنابيب المنزل الموصولة قد يؤدي إلى إحداث ضرر في أجزاء جهاز الثلاجة ويؤدي إلى تسرب الماء أو فيضان الماء. اتصل بسمكري مختص لتصحيح الضرر المائي قبل تركيب خط إمداد الماء إلى جهاز الثلاجة.

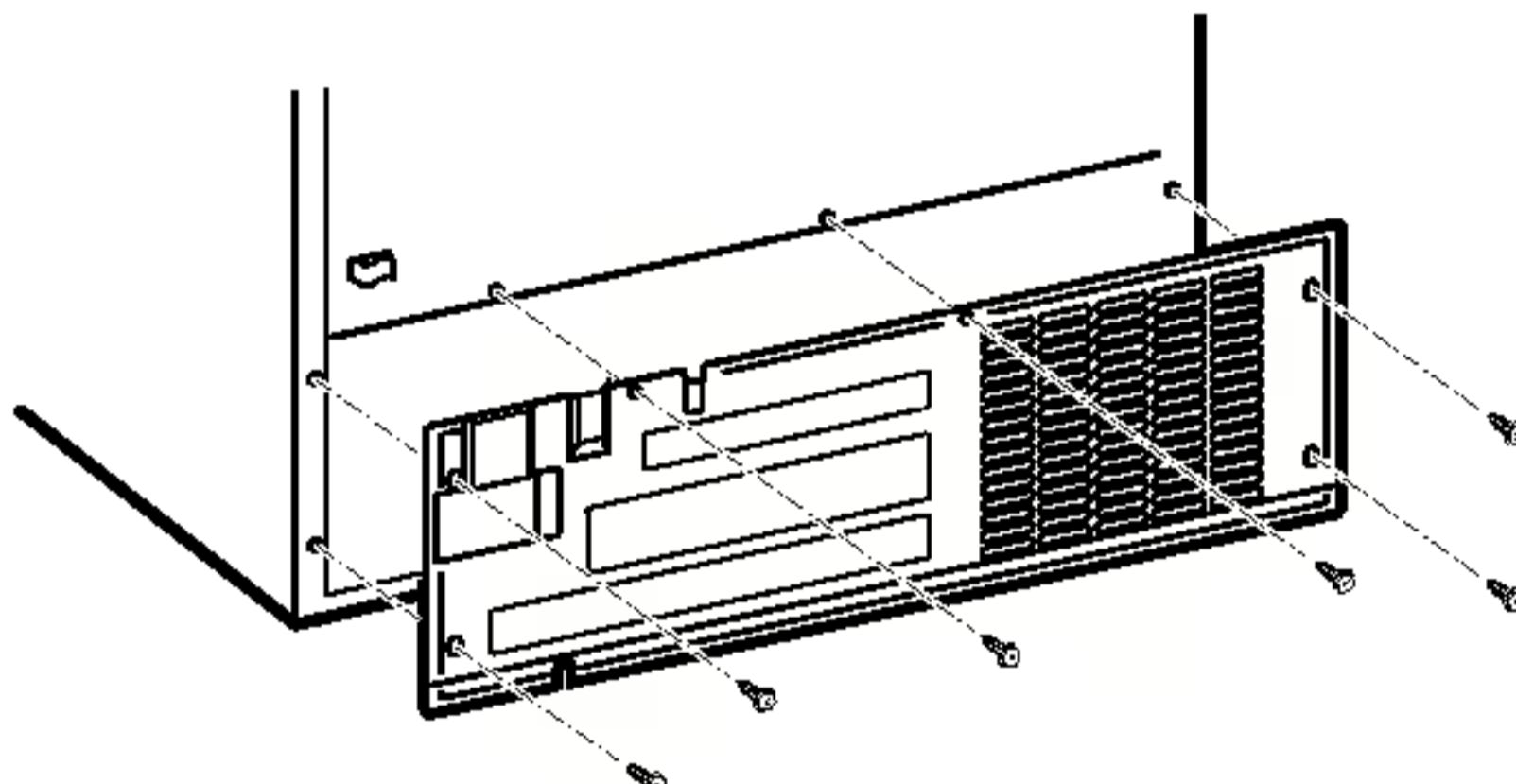
لمنع الاحتراق والضرر في الجهاز، لا تعلق خط الماء على خط الماء الساخن.

إذا استخدمت جهاز الثلاجة قبل توصيل خط الماء، تأكد من ضبط مفتاح الطاقة لصانع الثلج على وضع **0/off** (الإيقاف).

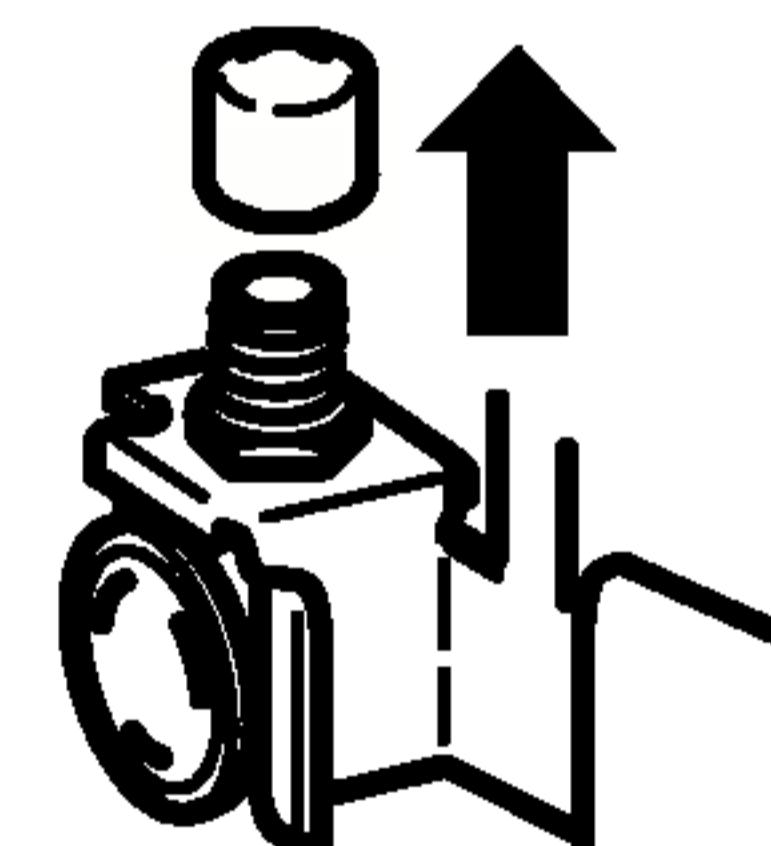
### ١ توصيل الأنابيب إلى جهاز الثلاجة

ملاحظات :

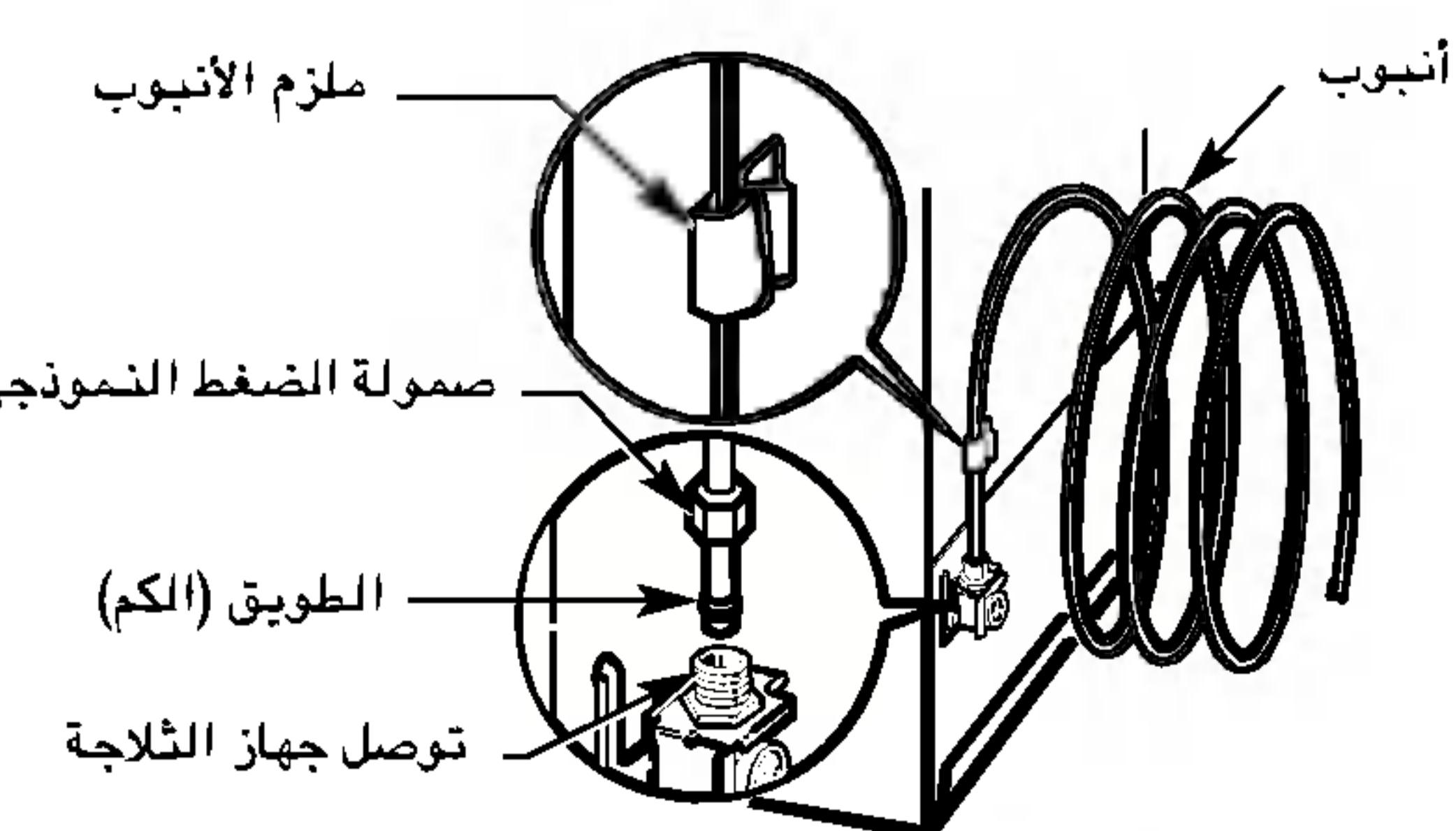
- قبل توصيل جهاز الثلاجة، تأكد من أن سلك التيار الكهربائي لجهاز الثلاجة غير موصول إلى مخرج التيار الجداري.
- نوصي بتركيب مصفاة ماء في حالة أن الماء يحتوى على رمل أو جزيئات قد تسد شلحة صمام الماء لجهاز الثلاجة. ركبهافي خط الماء قريباً جهاز الثلاجة. ازل غطاء الوصول.



ازل الغطاء البلاستيكي القابل للتنفس من صمام الماء.



صمولة الضغط والطريق (الكم) على طرف الأنابيب الموصولة كما هو مبين. ادخل طرف الأنابيب الموصولة إلى وصلة صمام الماء على قدر الإمكان. أثناء إمساك الأنابيب، ثبتهما بإحكام. ثبت الأنابيب إلى الملزم المزود لحملها في الوضع العمودي. قد تحتاج إلى فتح الملزم.



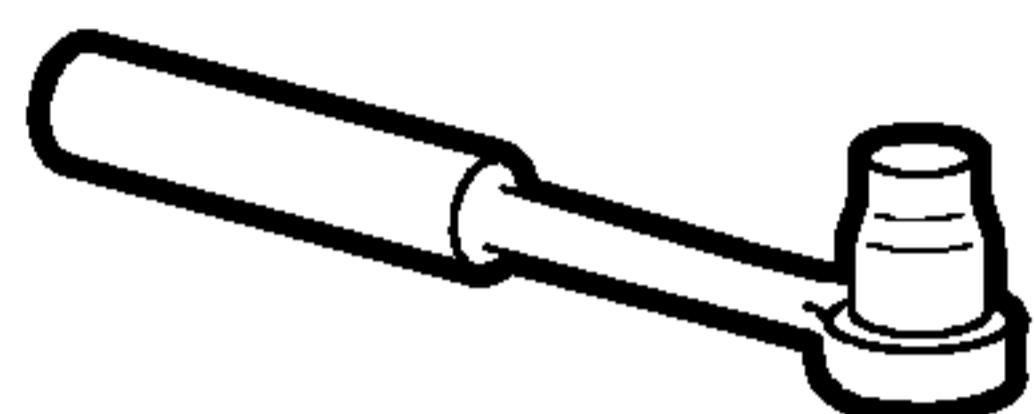
اعد الغطاء إلى مكانه.

## اتجاه فتح الباب

### الأدوات التي تحتاج إليها



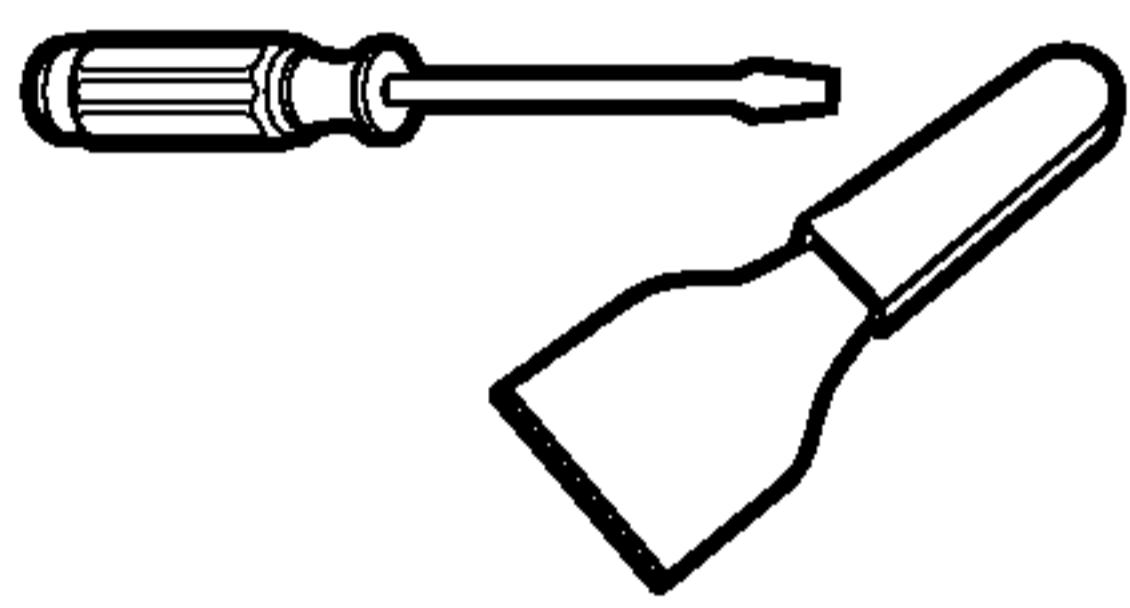
مفك برغى مصلب



ملوي قابس ١٠ ملم



شريط



سكينة معجون أو مفك برغى مستقيم

### ملاحظات هامة

عند عكس اتجاه فتح الباب:

- اقرأ التعليمات كلها قبل البدء بالتغيير.
- تناول الأجزاء بعناية لتجنب خدش في الدهان.
- ضع البراغي حسب الأجزاء المتعلقة بها لكي يتتجنب استخدامها في الأماكن الصحيحة.

هام: عند البدء بالتغيير، لا ينقل هيكل جهاز الثلاجة حتى يكتمل تغيير اتجاه فتح الباب.

هذه التعليمات تكون لتغيير المفصلات من اليمين إلى اليسار - أو إذا أردت تغيير المفصلات إلى اليمين، اتبع نفس التعليمات وعاكس جميع الاتجاهات إلى اليسار واليمين.

انزع قابس الثلاجة من مخرج التيار الكهربائي.

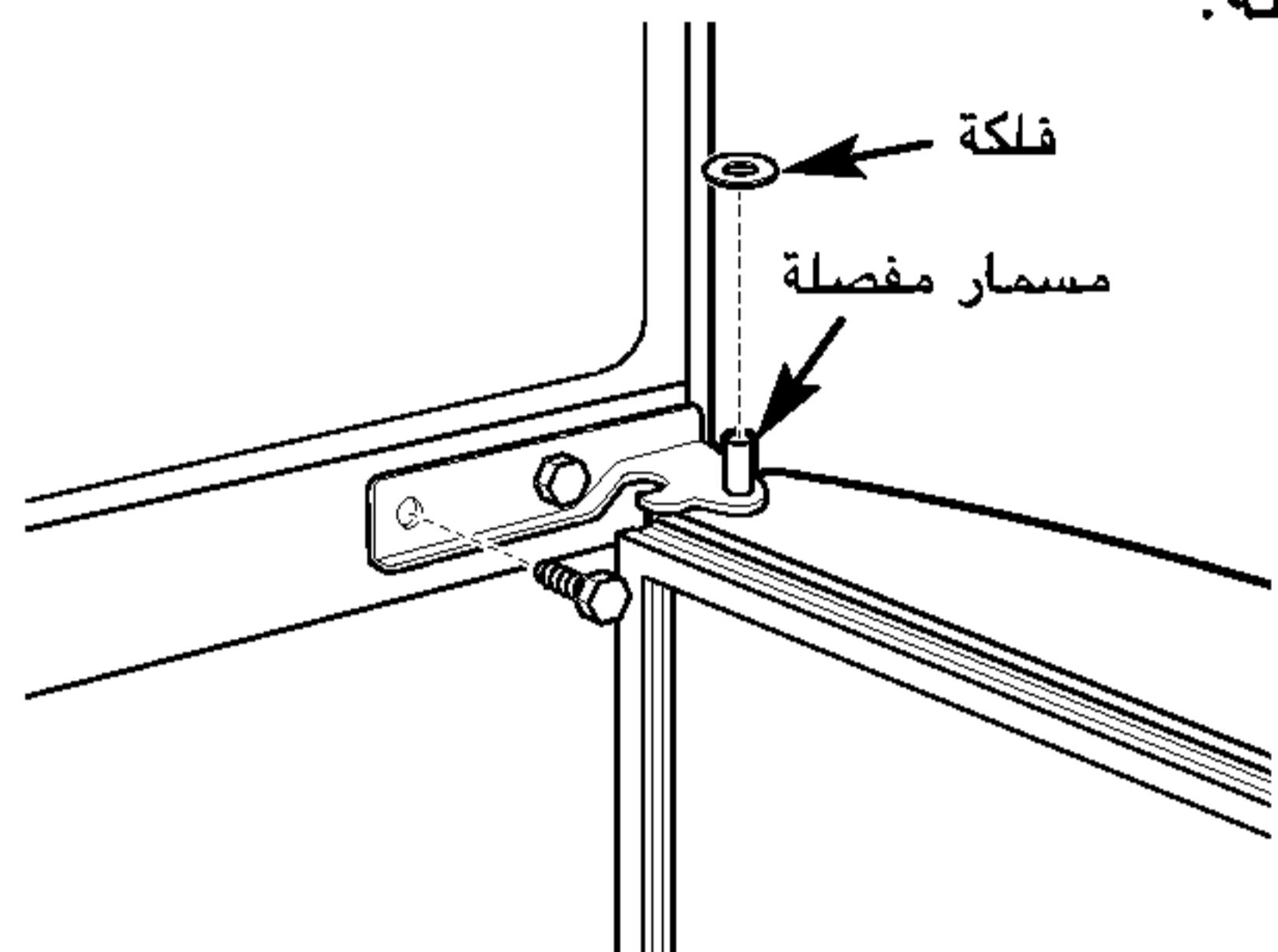
فرغ جميع الرفوف في الباب بما فيها حجيرة اللبنات.

# تعليمات التركيب

## ٣ ازل باب حجيرة التبريد.

لاصق الباب بواسطة الشريط.

ازل البراغي التي تثبت المفصلة الوسطى على هيكل الثلاجة. ثم ارفع المفصلة الى الأعلى لرخو المفصلة من المقبس في أعلى الباب. تأكد من حفظ المسامير مع المفصلة.



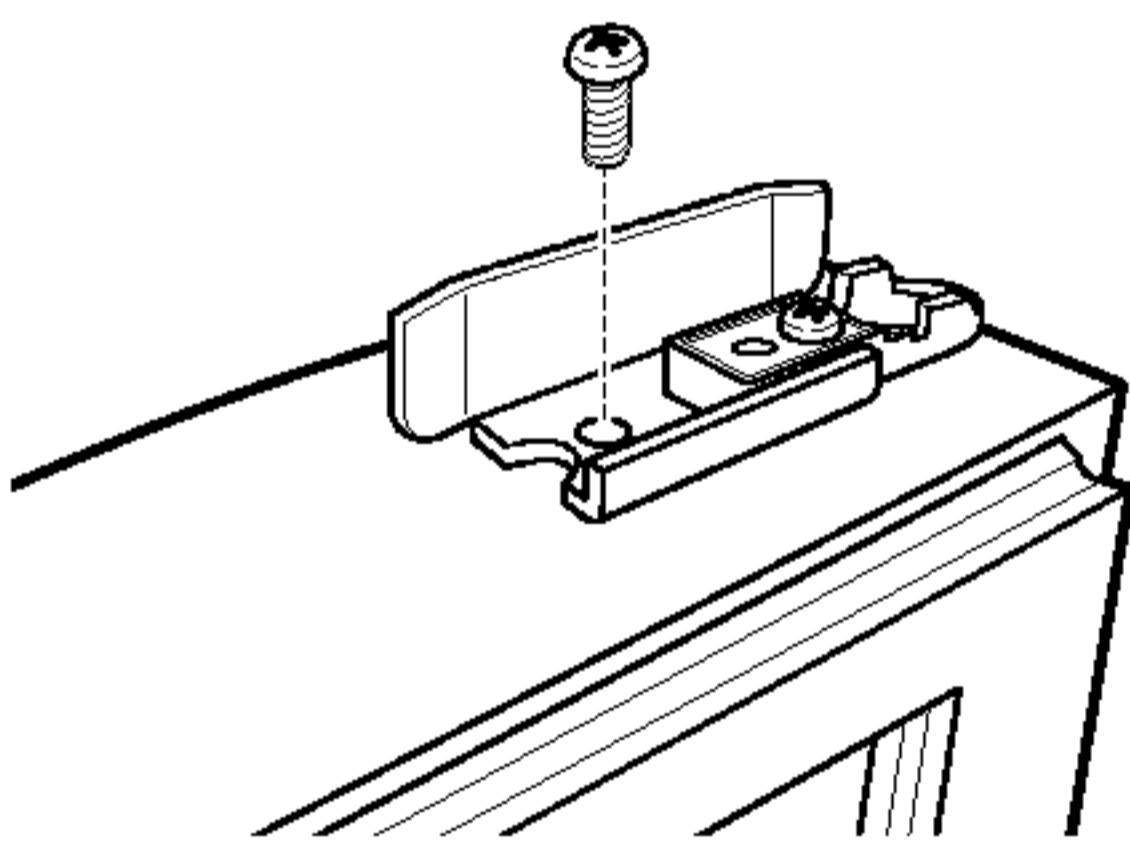
ازل الشريط وامل الباب بعيدا عن هيكل الثلاجة. ارفع الباب من كثيفة المفصلة السفلى.

اضبط الباب على الأسطح غير الخدشة مع ارتفاع الجزء الداخلي.

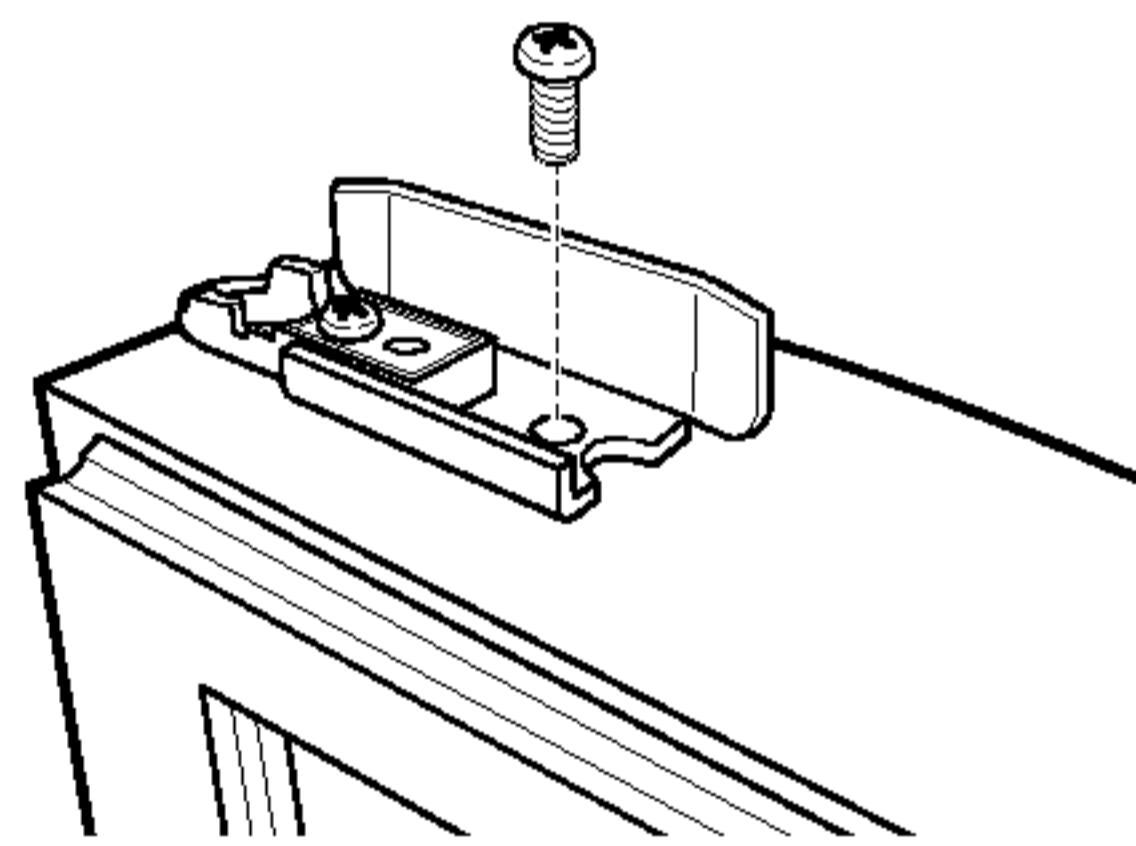
تحذير : لا تترك الباب على الأرض. هذا الأمر قد يؤدي إلى إحداث ضرر في أداة إيقاف الباب.

## ٤ انقل أداة إيقاف باب حجيرة التبريد الى اليسار

ازل أداتي إيقاف باب حجيرة التبريد، الموجودتين في أسفل اليسار لباب حجيرة التبريد، وركبها في اليسار.



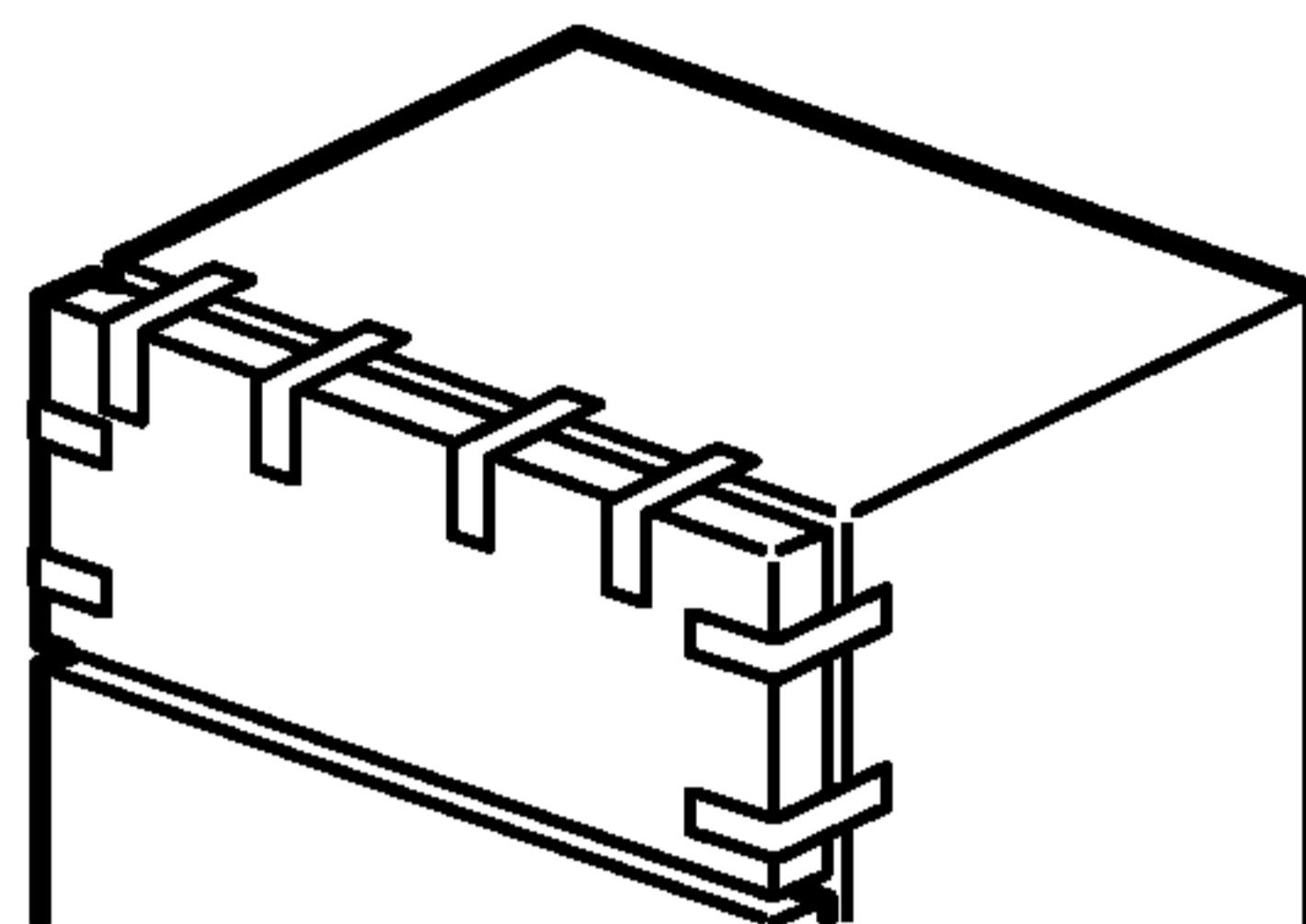
أسفل باب حجيرة التبريد  
(في اليمين)



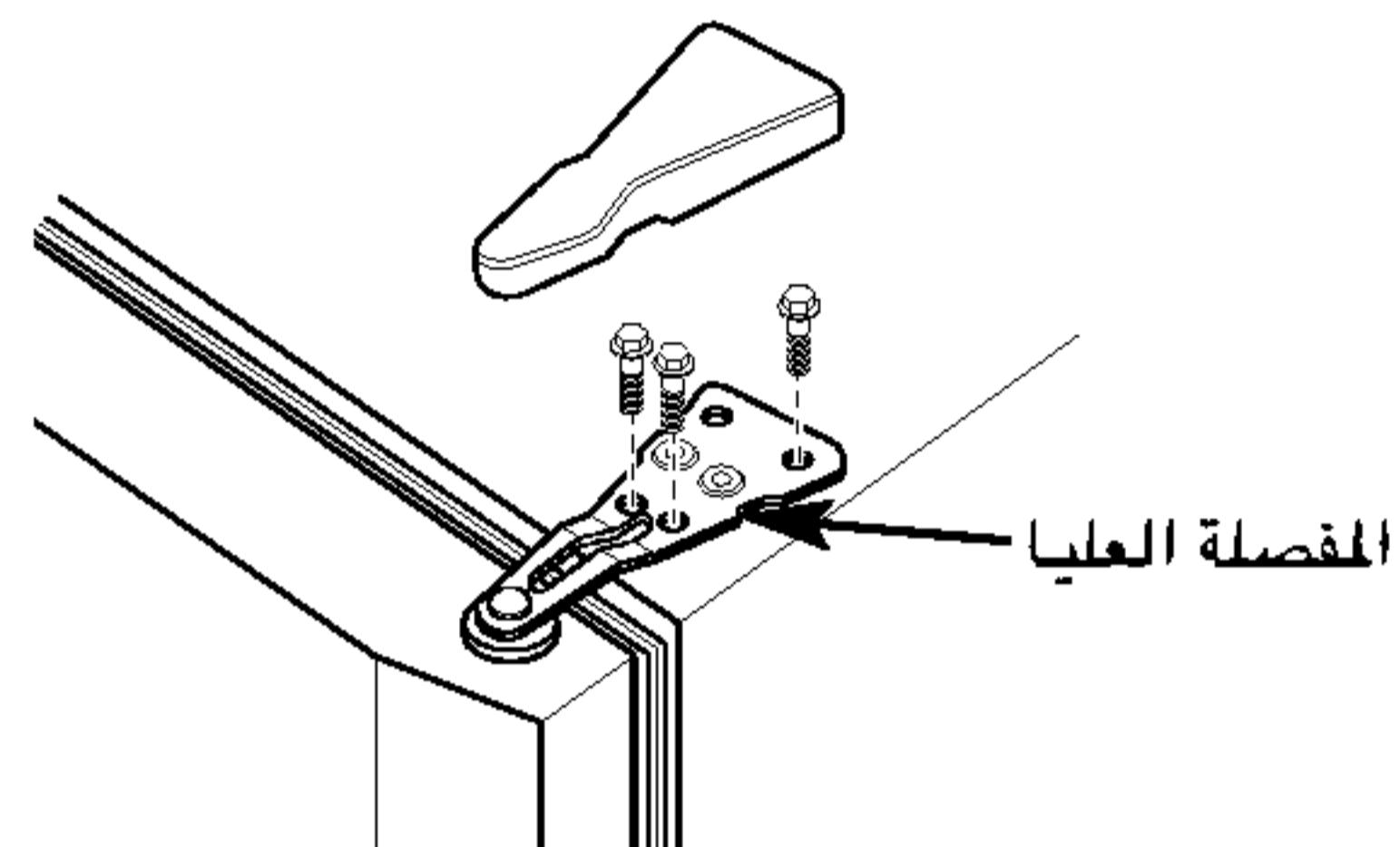
أسفل باب حجيرة التبريد  
(في اليسار)

## ١ ازل باب حجيرة التجميد.

لاصق الباب بواسطة الشريط.



ازل غطاء المفصلة في أعلى باب حجيرة التجميد. ازل البراغي ، ثم ارفع المفصلة الى الأعلى لرخو المفصلة من المقبس في أعلى الباب.

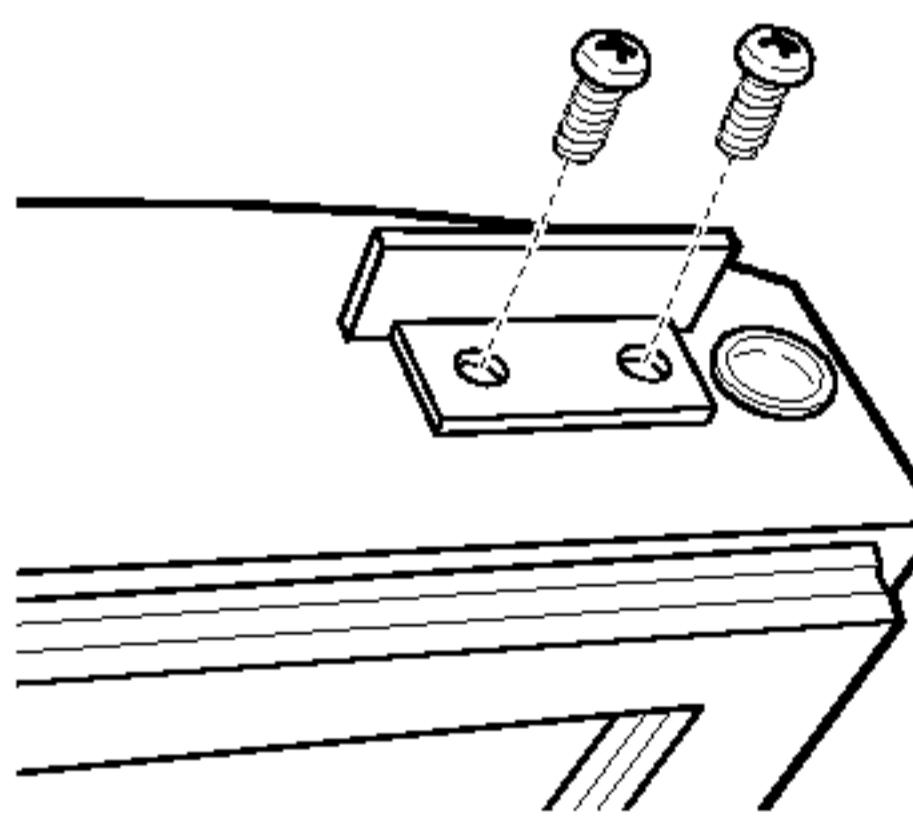


ازل الشريط وامل الباب بعيدا عن هيكل الثلاجة. ارفع الباب خارجا من مسامير المفصلة الوسطة.

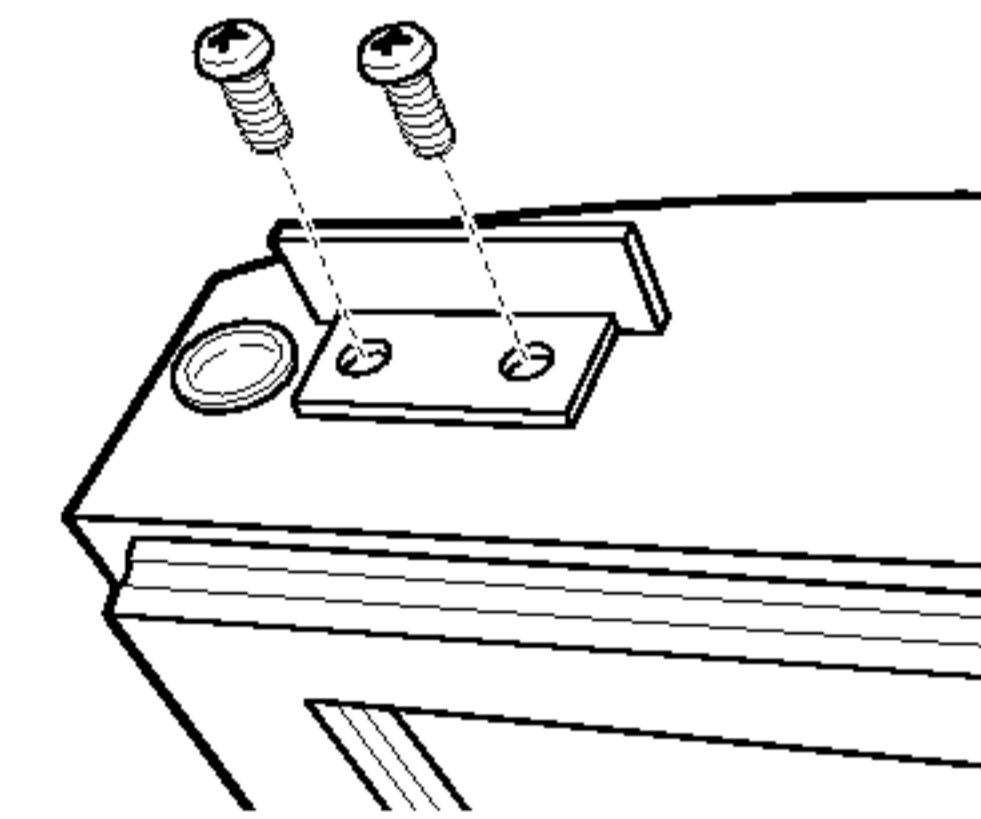
اضبط الباب على الأسطح غير الخدشة مع ارتفاع الجزء الداخلي.

## ٢ انقل أداة إيقاف باب حجيرة التجميد الى اليسار

ازل أداتي إيقاف باب حجيرة التجميد، الموجودة في أسفل اليسار لباب حجيرة التجميد، وركبها في اليسار.



أسفل باب حجيرة التجميد  
(في اليمين)

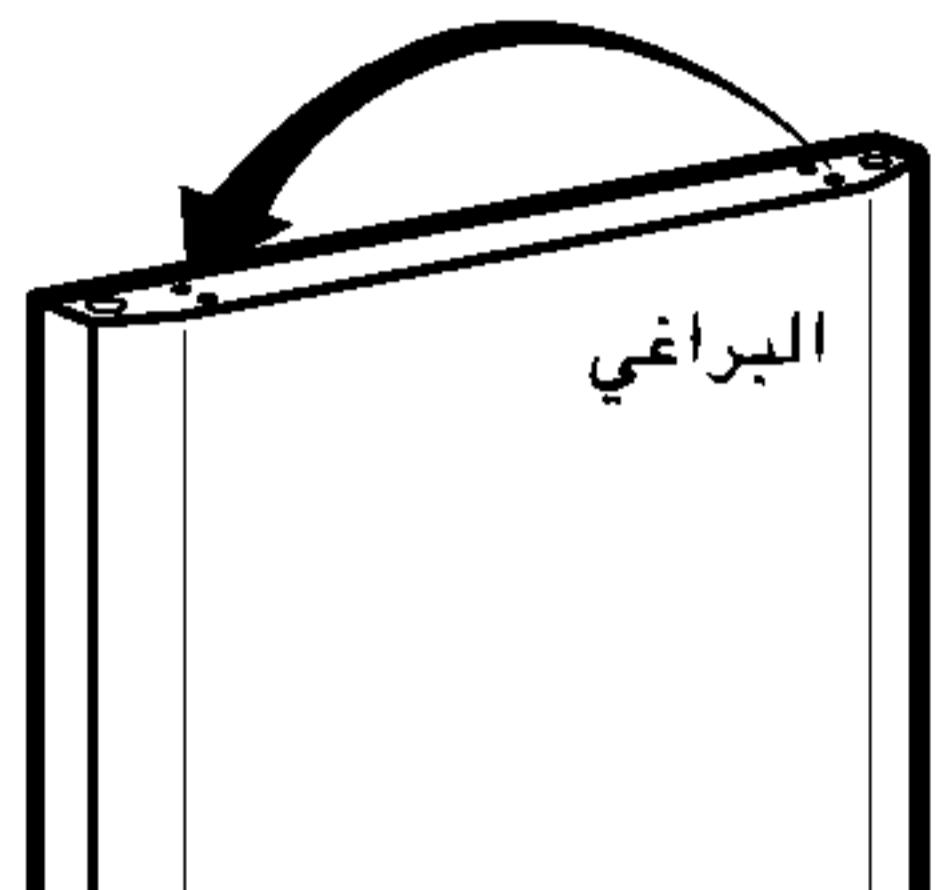


أسفل باب حجيرة التجميد  
(في اليسار)

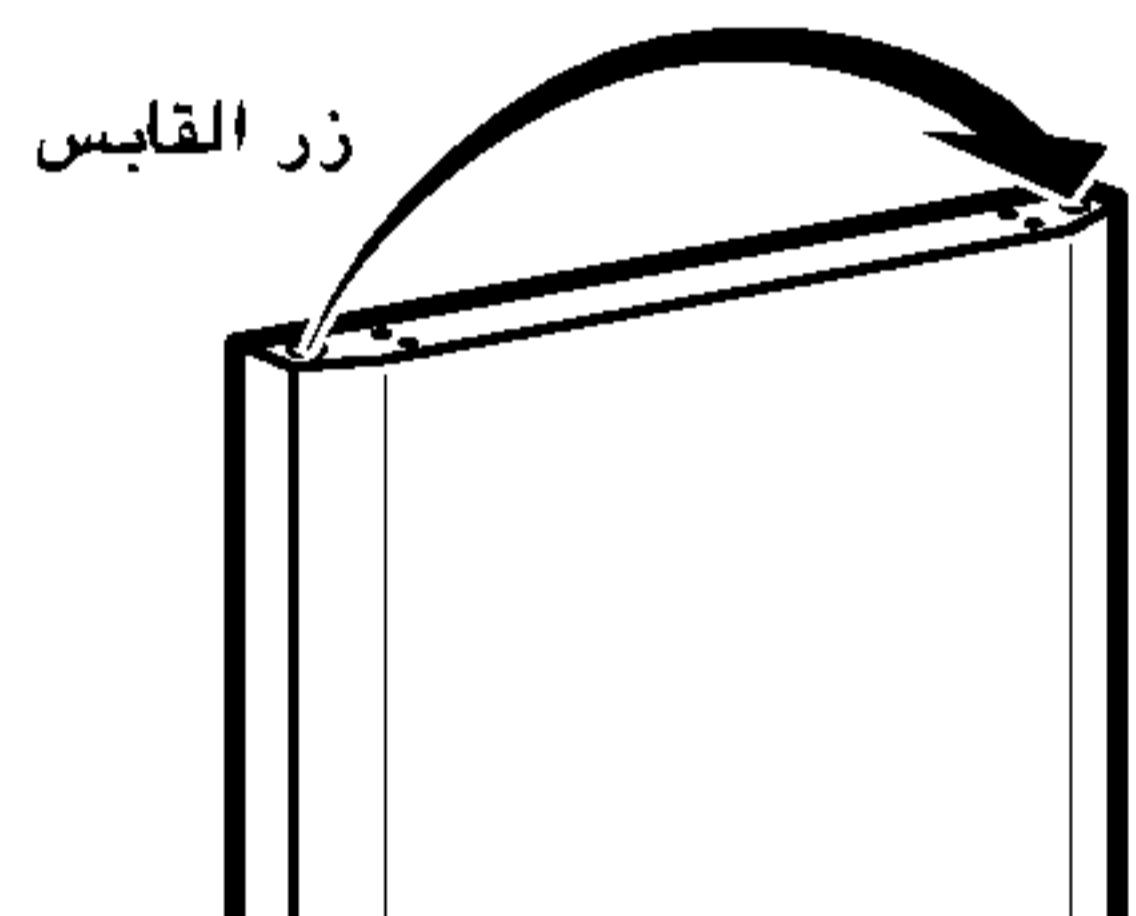
## تغيير اتجاه فتح الباب (متابع)

### ٦ انقل مقبض باب حجيرة التبريد الى اليمين (متابع)

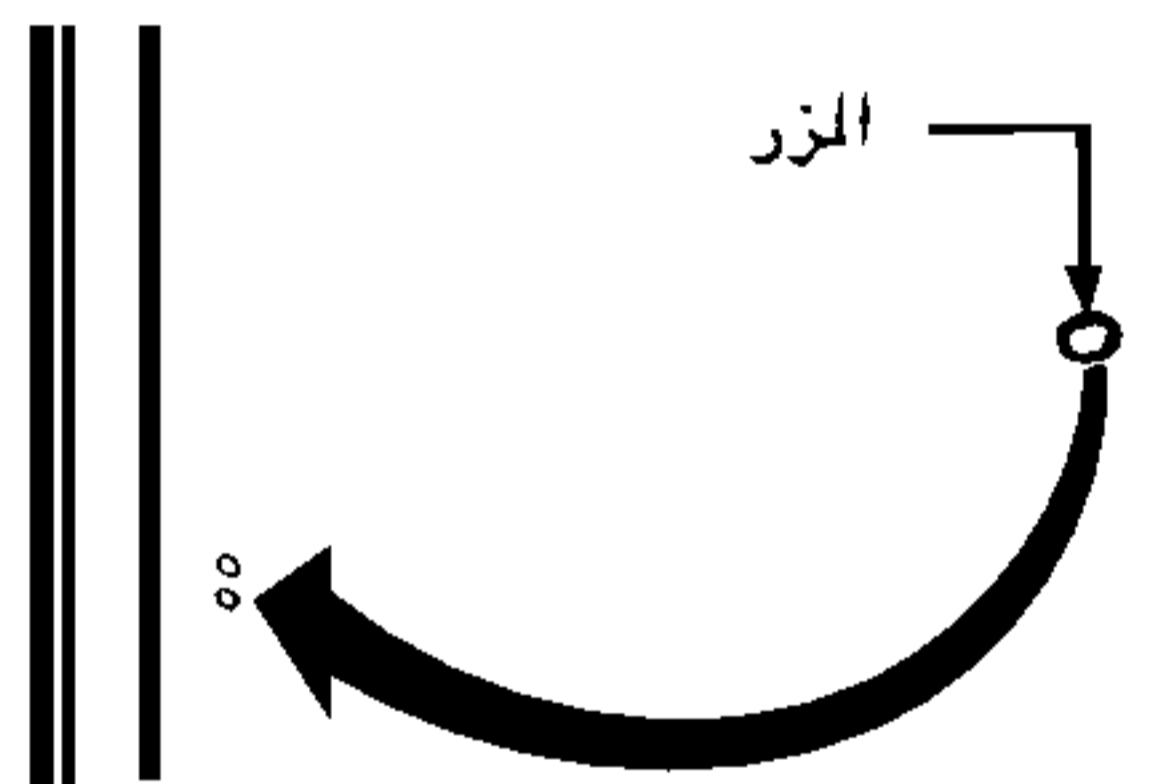
انقل البراغي من أعلى يمين الباب وادخلها الى فتحات براغي المقبض في الجانب المقابل.



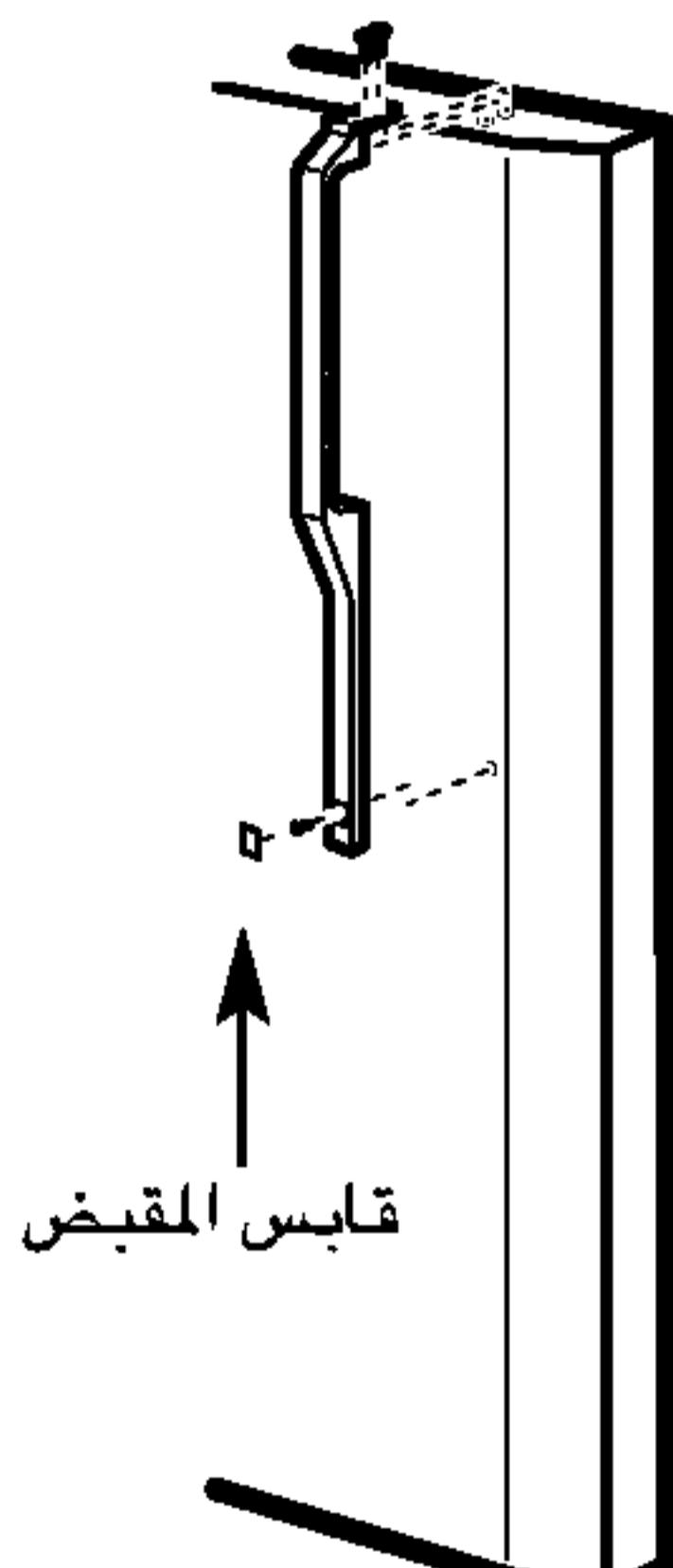
انقل القابس الكبير الأسفل من يسار الباب وادخله الى الفتحة في الجانب المقابل.



انقل زر قابس الباب الى الجانب المقابل.



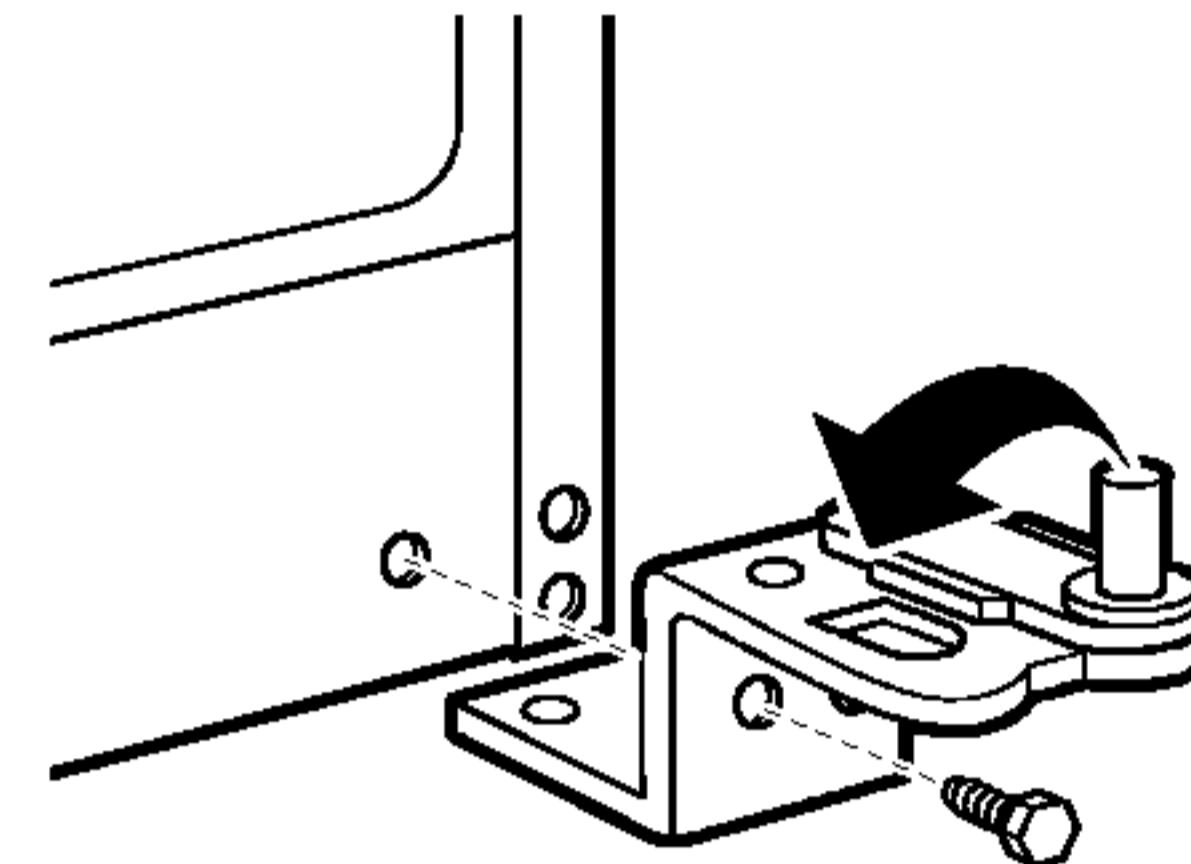
الصق المقبض الى يمين الباب.



### ٥ انقل كتيفة المفصلة السفلية الى اليسار

ازل الشبكة الأساسية بسحبها الى الخارج.  
ازل البراغي التي تثبت دبوس المفصلة وانقلها الى يمين كتيفة المفصلة.

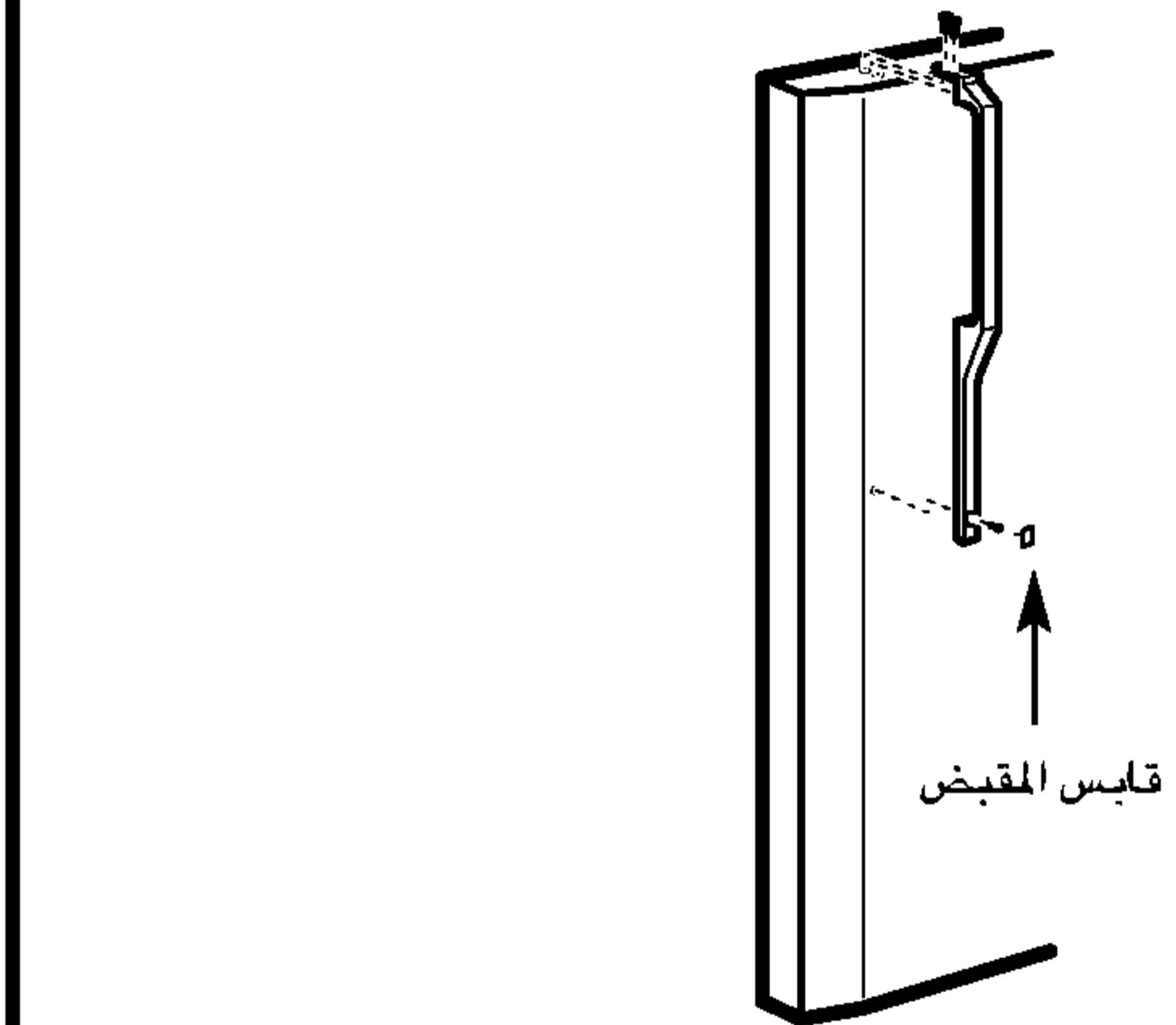
ازل كتيفة المفصلة السفلية من اليمين وركبها في اليسار.



### ٦ انقل مقبض باب حجيرة التبريد الى اليمين

ازل القابس الأسفل الموجود في أسفل المقبض، برفع طرفه بواسطة سكينة معجون بعناء. ازل البراغي البارز الذي يثبت المقبض.

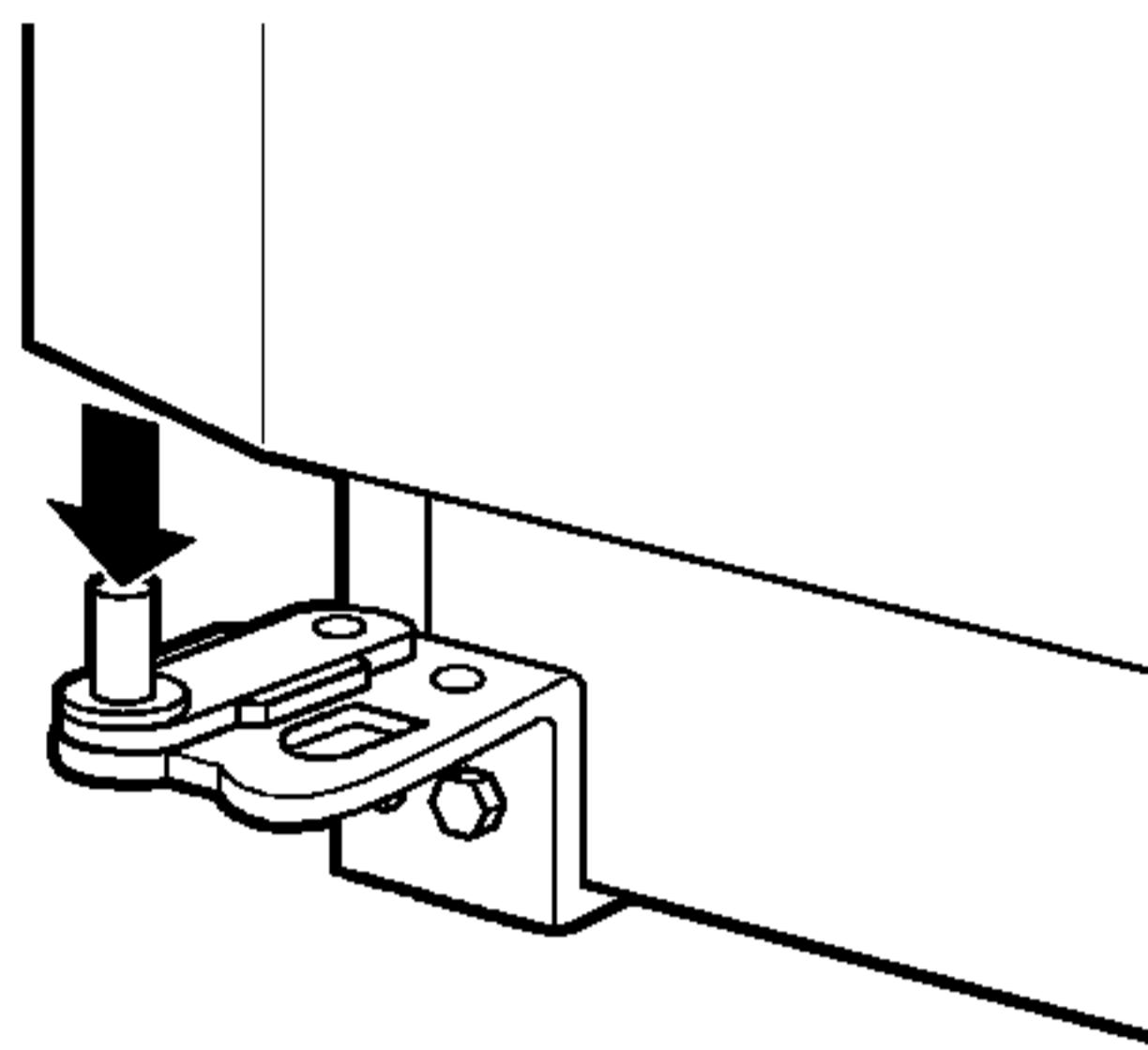
ازل البراغي المثبتين للمقبض في أعلى الباب.



# تعليمات التركيب

## ٨ علّق باب حجيرة التبريد

اعد الشبكة الأساسية الى مكانها. ادخل باب حجيرة التبريد الى دبوس المفصلة السفلى.

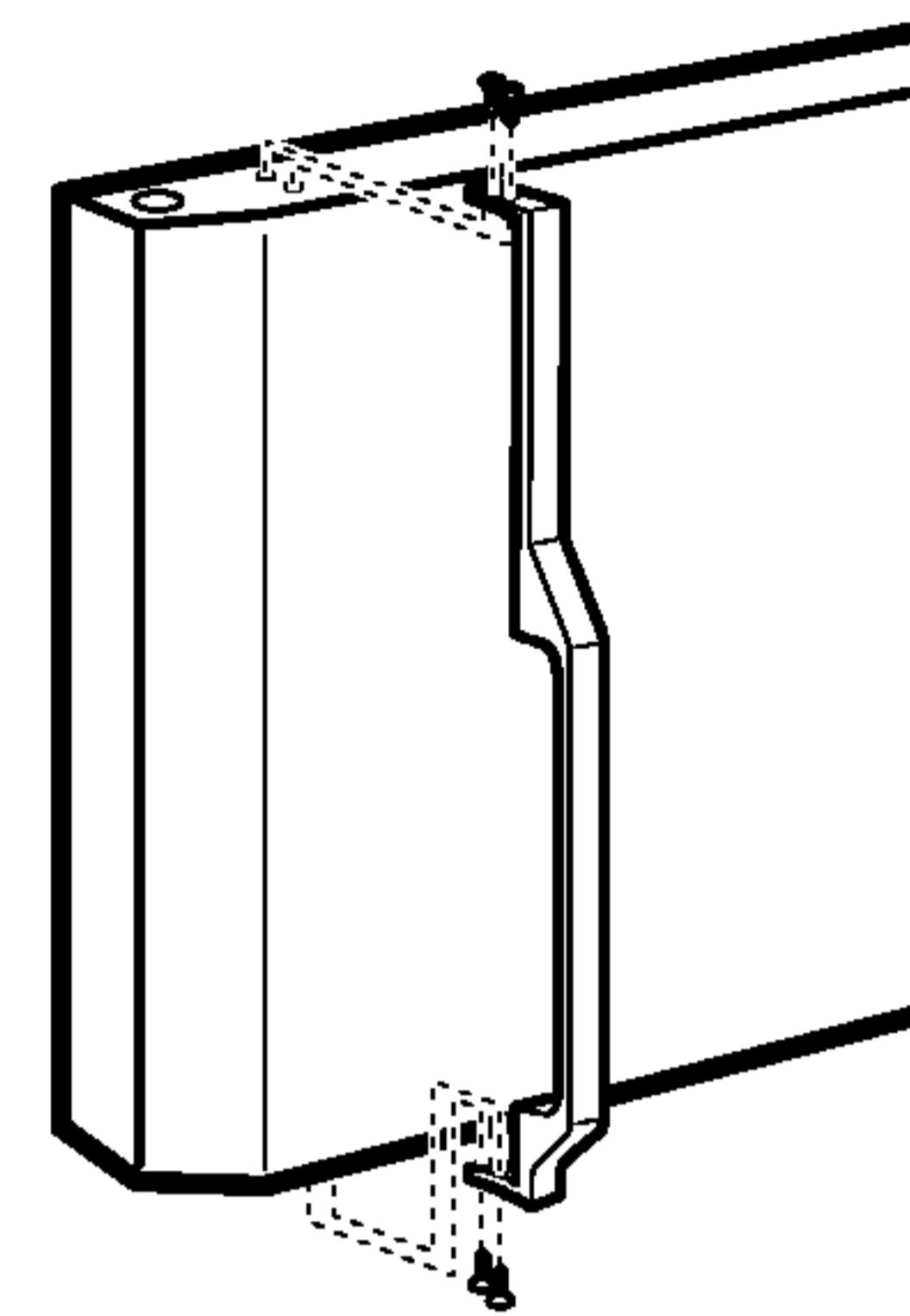


أغلق الباب وتأكد من محاذاة الباب مع هيكل الثلاجة. ثبت الباب على هيكل الثلاجة بشريط. تأكد من خروج الحشية في الباب تجاه هيكل الثلاجة وعدم طيها.

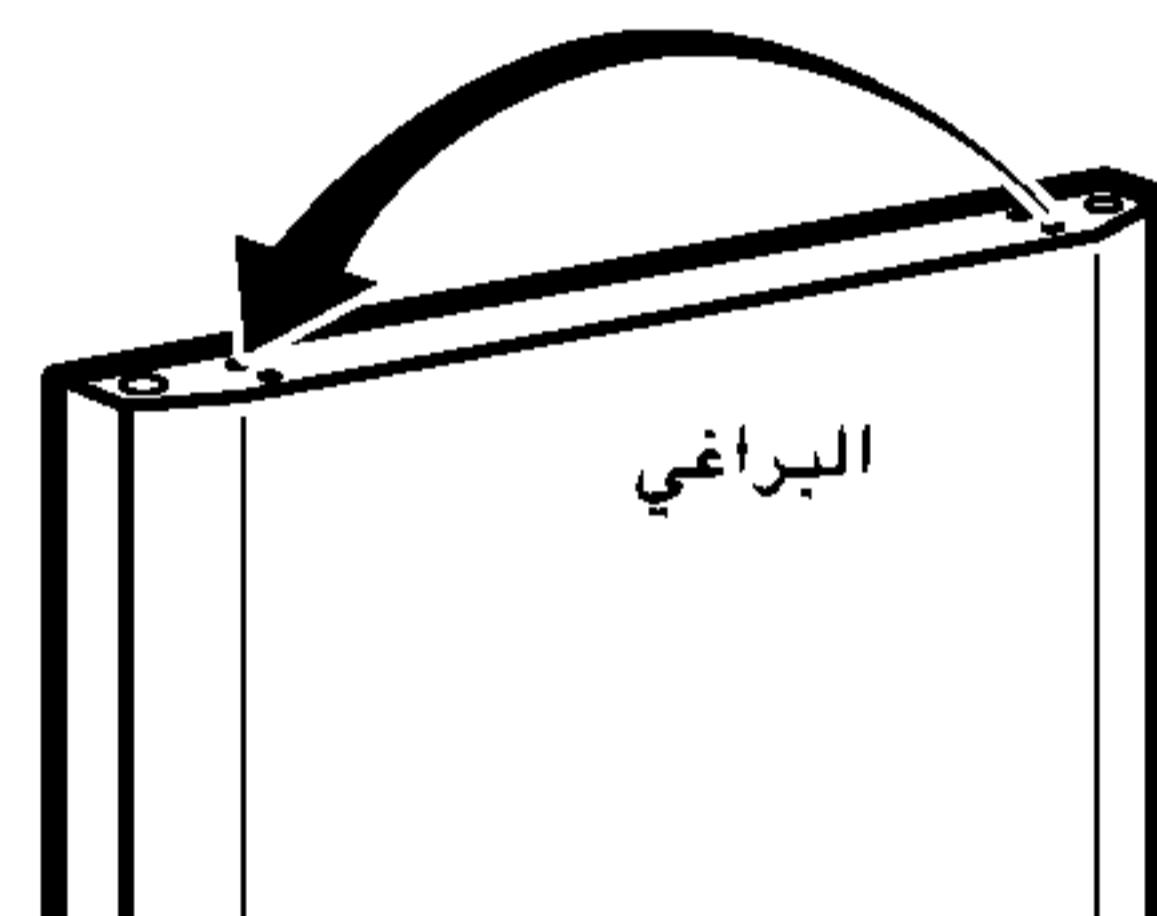
## ٧

انقل مقبض باب حجيرة التجميد الى اليمين.

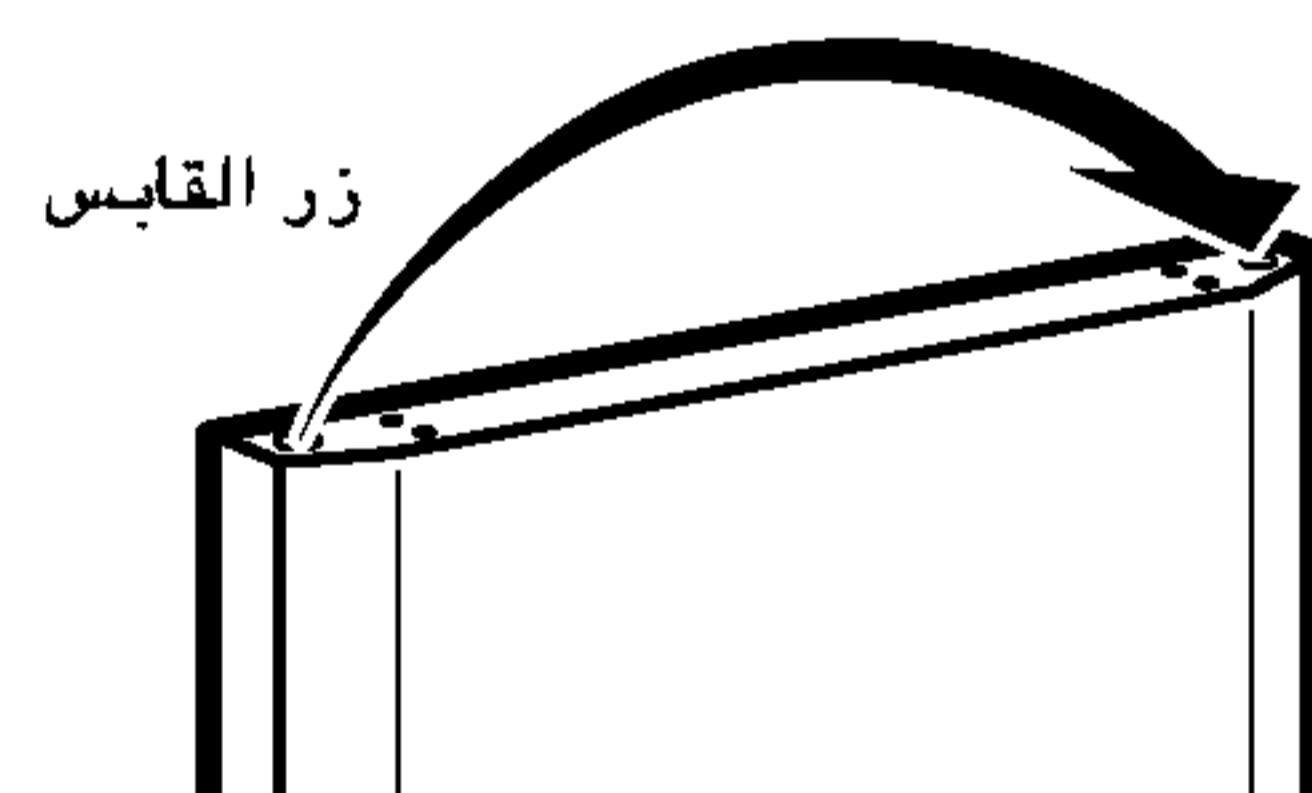
ازل البراغي التي تثبت المقبض في أعلى وأسفل الباب. ازل المقبض.



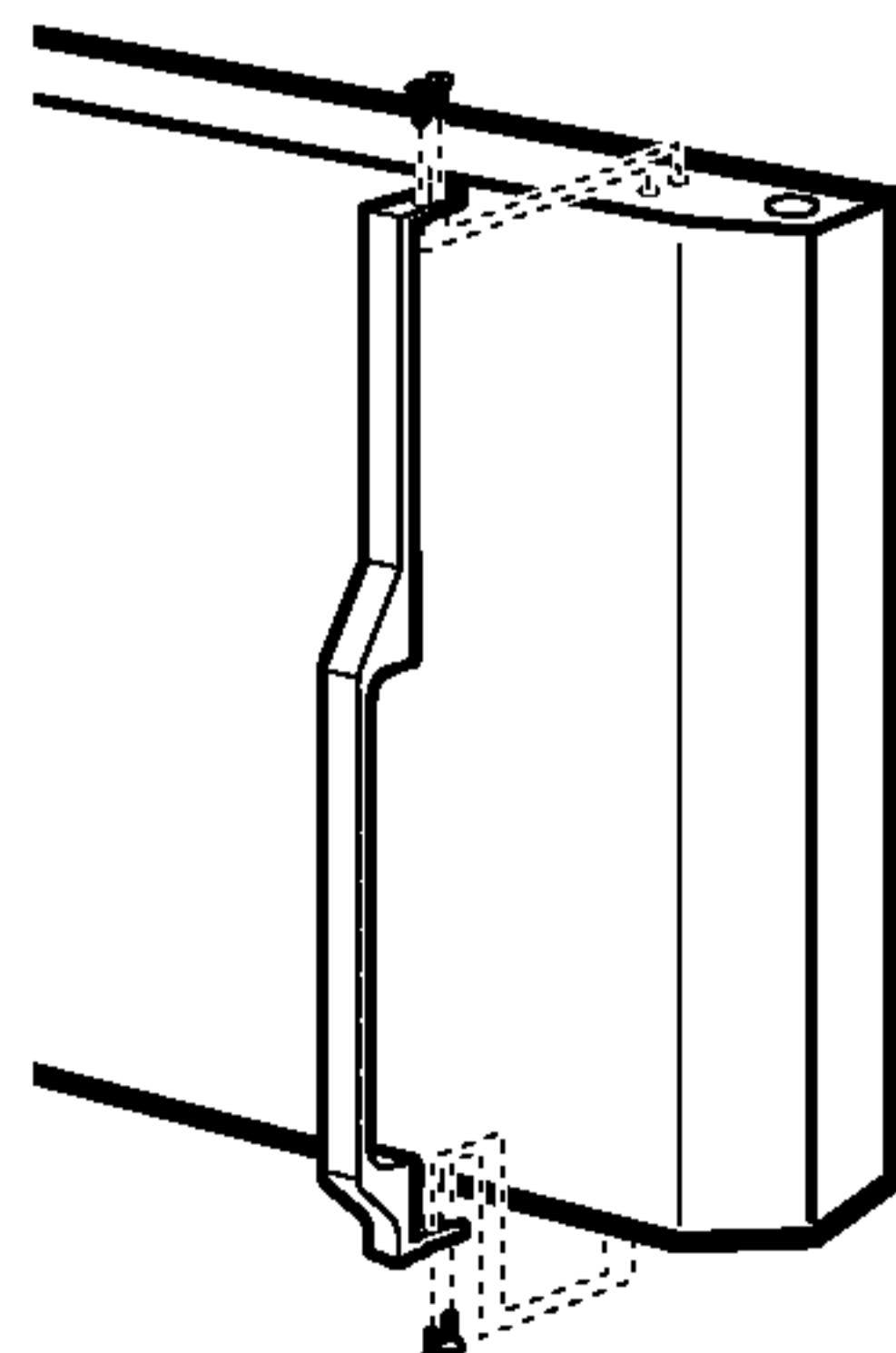
انقل البراغي الموجودة في يمين الباب الى فتحات براغي المقبض في اليسار.



انقل القابس الكبير الأسفل من يسار الباب وادخله الى فتحته في الجانب المقابل.



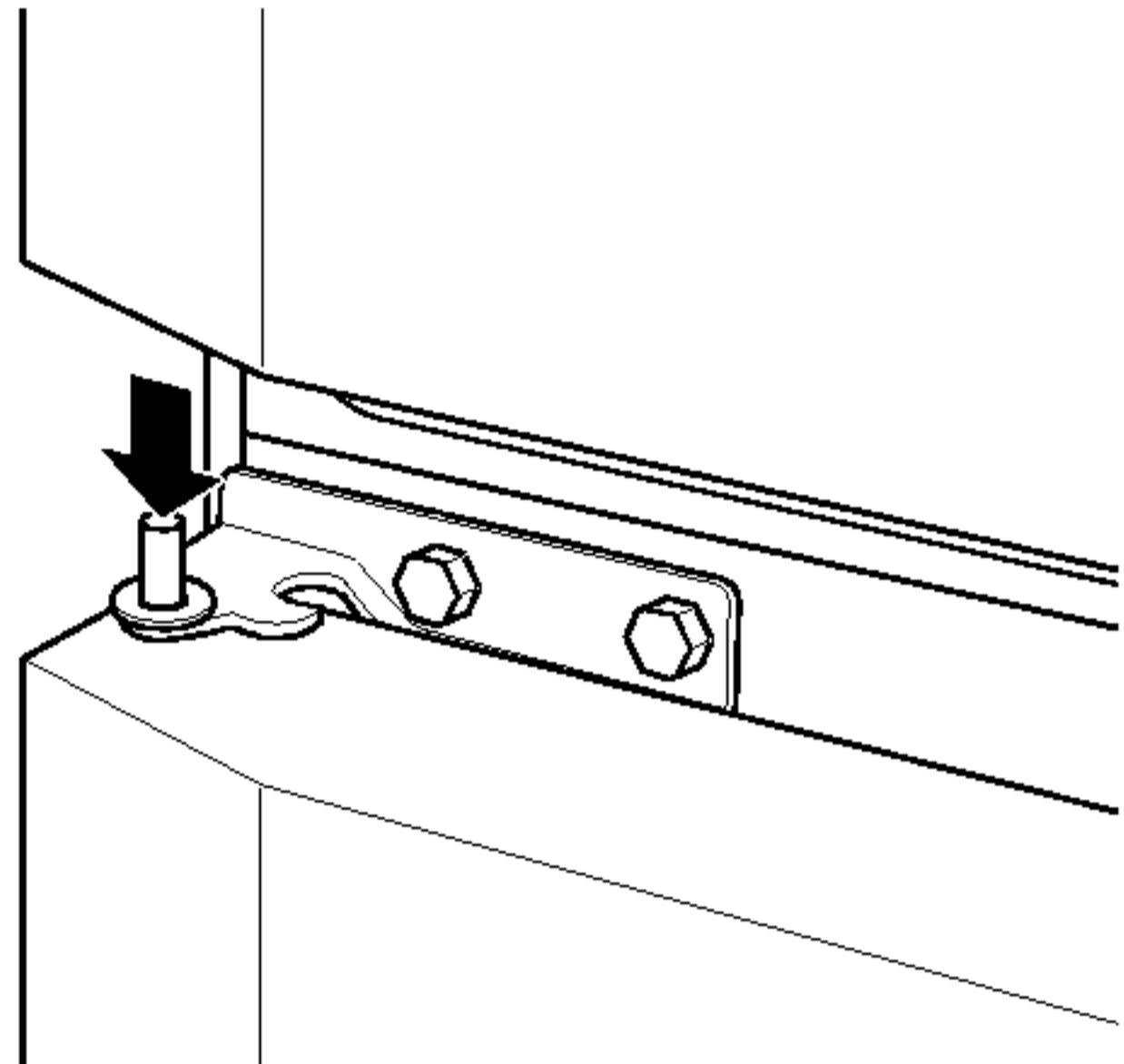
المقبض في الجانب المقابل باستخدام أقرب فتحات من طرفي الباب.



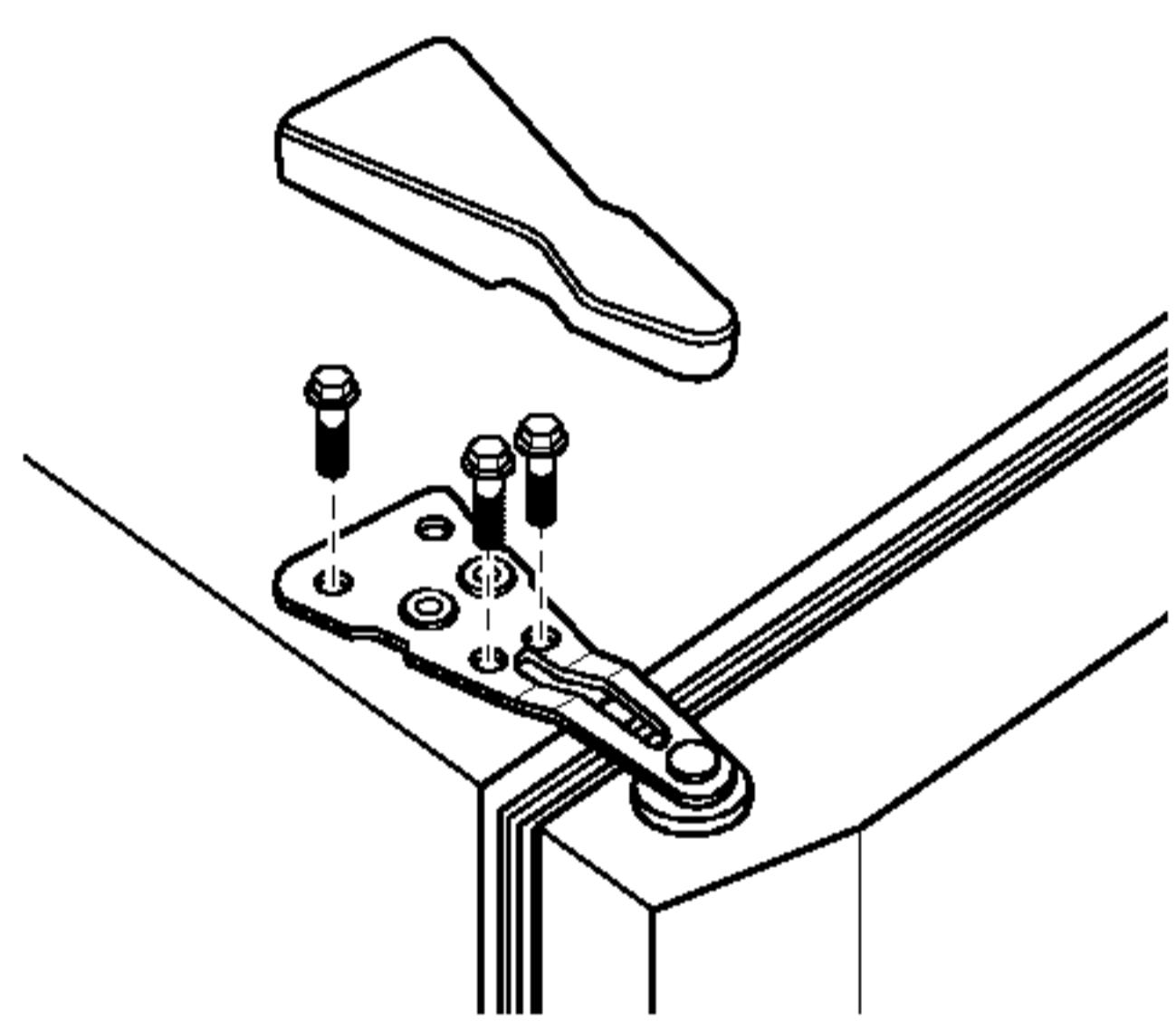
## تغيير اتجاه فتح الباب (متتابع)

### ١٠ علّق باب حجيرة التجميد

ادخل باب حجيرة التجميد الى دبوس المفصلة الوسطى.



أغلق الباب وتأكد من ملائمة الباب لهيكل الثلاجة.  
ادخل دبوس المفصلة العليا الى فتحة المفصلة في أعلى باب حجيرة التجميد. الصق المفصلة بأعلى هيكل الثلاجة بواسطة البراغي.



تأكد من خروج الحشية في الباب تجاه هيكل الثلاجة  
وعدم طيها.

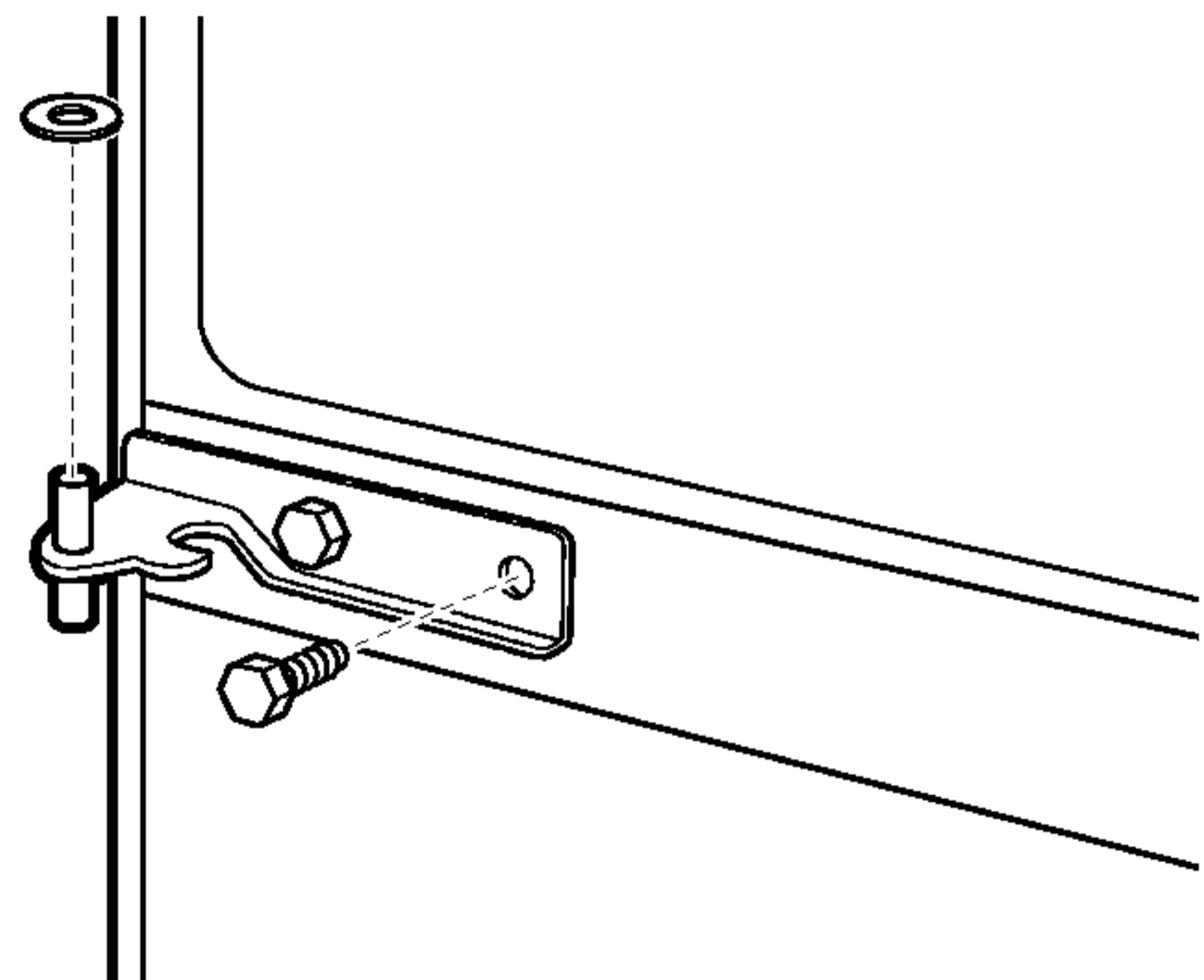
اسند الباب في جانب المقبض وتأكد من أن الباب مستقيم والفتحة بين البابين مستوية عبر الأمام.  
أثناء إمساك الباب في مكانه، ثبت البراغي في المفصلة العليا. أعد غطاء المفصلة الى مكانه.

### ٩ ركّب كثيفة المفصلة الوسطى في اليسار

ازل غطاء فتحة البراغي من اليسار وادخله الى فتحة البراغي في اليمين.

ادخل دبوس المفصلة الوسطى الى فتحة المفصلة في أعلى باب حجيرة التبريد.

الصق المفصلة الوسطى بهيكل الثلاجة بواسطة البراغي.





لزيادة معلومات عن الأصوات العادلة عند تشغيل صانع الثلج، راجع جزء صانع الثلج التلقائي.

صوت أجهزة الثلاجة الجديدة يختلف عن صوت أجهزة الثلاجة القديمة.  
أجهزة الثلاجة الحديثة مزودة بالمزايا الأكثر و تستخدمن فيها  
التكنولوجيا الجديدة.



## هل تسمع ماذا أسمع؟ هذه الأصوات عادلة.



دردor!



همهم...  
صوت هبة ...

- قد تسمع صوت تدوير المروحة بسرعة عالية. هذا الصوت يحدث عند وصل قابس جهاز الثلاجة إلى مخرج التيار لأول مرة، وعند فتح البابين مرات كثيرة أو عند وضع كمية كبيرة من الأطعمة لحفظها في حجيرة التبريد أو حجيرة التجميد. المروحة تساعد على الحفاظ على درجة الحرارة المطلوبة.
- إذا كان إحدى البابين مفتوحاً لمدة أكثر ٣ دقائق، قد تسمع صوت عمل المروحة من أجل تبريد بصلة اللحمة.
- تغيير سرعة المروحة من أجل عملية التبريد المناسبة توفير الطاقة.

■ قد يعمل الضغط الجديد عالي الكفاءة بأكثر سرعة وطول من الضاغط في جهاز الثلاجة القديم وقد تسمع الهمهم عالي الطبقة أو صوت النبض أثناء التشغيل.

- يعمل جهاز الثلاجة أحياناً لمدة زائدة، خاصة عند فتح الباب مرات كثيرة. هذا يعني أن وظيفة *Frost Guard™* (وقاء الصقيع) تعمل لمنع احتراق حجيرة التجميد للتحسين في حفظ الطعام.
- قد تسمع صوت هبة عند إغلاق البابين. هذا يحدث بسبب موازاة الضغط داخل جهاز الثلاجة.

## صوت الماء



- سير سائل التبريد من خلال ملفات تبريد حجيرة التجميد قد يحدث ضجيج القرقر مثل غليان الماء.
- سقوط الماء على إداة تسخين لإذابة الثلج قد يحدث صوت الأزيز أو صوت القرقع أو صوت الطن أثناء دورة إذابة الثلج.
- الضجيج الناتج عن سقوط الماء قد يحدث أثناء دورة إذابة الثلج لأن الثلج يذوب من المبخر ويُسیر إلى حوض تصريف الماء.
- إغلاق الباب قد يحدث صوت القرقر بسبب موازاة الضغط.

## قرقعه، طلقة، طقطقة، سقسة

■ قد تسمع أصوات الطقطقة أو القرقع عند وصل قابس جهاز الثلاجة إلى مخرج التيار لأول مرة. هذه الأصوات تحدث عندما يبرد جهاز الثلاجة الهواء حتى يصل إلى درجة الحرارة المطلوبة.

■ الضاغط قد يحدث صوت القرقع أو صوت السقسة عندما يعمل من جديد (هذا قد يحدث لمدة ٥ دقائق).

■ لوحة التحكم الإلكتروني قد تحدث صوت القرقع عند العمل المتابع للتحكم في مكونات جهاز الثلاجة.

■ تمديد ملفات التبريد وتقليلها أثناء إذابة الثلج وبعدها قد يحدث صوت القرقع أو صوت الطلق.

■ في الموديلات بصناعة الثلج، بعد دورة صنع الثلج، قد تسمع صوت سقوط المكعبات الثلجية إلى دلو المكعبات الثلجية.

## الاتصال الهاتفي للخدمات ...



لحات لتحرى الخلل وإصلاحه  
وقدر وقتاً ومالاً! راجع الجداول التالية أولاً وقد لا تحتاج  
إلى الاتصال الهاتفي للخدمات.

الشكلة	الأسباب الممكنة	ماذا تفعل
لا يعمل جهاز الثلاجة	الثلاجة في دورة إذابة الثلج.	انتظر لمدة ٤ دققيقة تقريراً للانتهاء من دورة الإذابة.
(الاهتزاز أو الخشخش (الاهتزاز القليل عادي)	ضبط أداة التحكم أو أدتي تحكم على وضع التجميد لضبط درجة الحرارة. 0/off (إيقاف).	اضبط أداة التحكم في حجيرة التبريد وحجيرة التجميد لضبط درجة الحرارة.
يُعمل المحرك لمدة طويلة أو تدور دورة التشغيل وإيقاف.	نزع قابس الثلاجة الصهيره منكسره/قاطع الدائرة استبدل الصهيره أو اعد ضبط قاطع الدائرة.	نزع قابس الثلاجة الصهيره منكسره/قاطع الدائرة استبدل الصهيره أو اعد ضبط قاطع الدائرة.
(أجهزة الثلاجة الحديثة بساحة الحفظ الأكثـر وحجيرة التجميد الأكـبـر مطلوبة لوقت التشغيل الأكـثـر. هي تستغل وتتوقف أحياناً للحفاظ على درجة الحرارة متساوياً.)	هذا عادي عند وصل قابس الثلاجة إلى مخرج التيار لأول مرة. هذا أمر طبيعي.	انتظر ٢٤ ساعة حتى يبرد جهاز الثلاجة تبريداً كاملاً.
الهواء في حجيرة التبريد أو حجيرة التجميد دافئ جداً	يحدث أحياناً عند حفظ كمية كبيرة من الطعام في جهاز الثلاجة. ترك الباب مفتوحاً.	افتاح الباب أو مرات كثيرة من فتح الباب. افتاح الباب يمنع إغلاق الباب.
الصـقـيع أو البـلـورـةـ الثـلـاجـيـةـ عـلـىـ الطـعـامـ الـمـجـمـدـ (الـصـقـيعـ دـاخـلـ التـغـلـيفـ أـمـرـ طـبـيـعـيـ)	الطـقـسـ الـحـارـ أوـ مـرـاتـ كـثـيـرـةـ منـ فـتـحـ الـبـابـ. ترك الباب مفتوحاً.	ضبط أداة التحكم في درجة الحرارة على وضع تبريد كافي. ترك الباب مفتوحاً.
لا يعمل صانع الثلج التلقائي (في بعض الموديلات).	مرات كثيرة أو لمدة طويلة جداً من فتح الباب. ضبط مفتاح طاقة صانع الثلج على وضع 0/on ( التشغيل ).	افتتاح الباب يمنع إغلاق الباب. افتتاح الباب يمنع إغلاق الباب.
يـنـطـلـقـ صـفـارـةـ "ـالـإـنـذـارـ"ـ مـرـاتـ كـثـيـرـةـ	انتـظـرـ ٢ـ٤ـ ساعـةـ لـتـبـرـيدـ الـهـوـاءـ الـكـافـيـ فيـ حـجـيـرـةـ التـبـرـيدـ. تراـكـمـ الـمـكـعـبـاتـ فـيـ دـلـوـ الـحـفـظـ بـسـبـبـ تـوقـفـ	رجـاعـ جـزـءـ تـرـكـيـبـ خـطـ المـاءـ. رجـاعـ جـزـءـ تـرـكـيـبـ خـطـ المـاءـ.
الـمـكـعـبـاتـ الـثـلـاجـيـةـ لـاصـقـةـ بـصـانـعـ الثـلـاجـةـ. (يـوـمـضـ مؤـشـرـ الطـاقـةـ الـأـخـضـرـ فـيـ صـانـعـ الثـلـاجـةـ)	اوـقـفـ صـانـعـ الثـلـاجـةـ لـاصـقـةـ بـصـانـعـ الثـلـاجـةـ. وـشـفـلـ صـانـعـ الثـلـاجـةـ مـرـةـ أـخـرىـ.	اضـبـطـ مـفـتـاحـ الطـاقـةـ صـانـعـ الثـلـاجـةـ عـلـىـ وضعـ 0/off (إـيقـافـ). اضـبـطـ مـفـتـاحـ الطـاقـةـ صـانـعـ الثـلـاجـةـ عـلـىـ وضعـ 0/on (الـتشـغـيلـ).
الـمـكـعـبـاتـ الـثـلـاجـيـةـ لـاصـقـةـ بـصـانـعـ الثـلـاجـةـ. (يـوـمـضـ مؤـشـرـ الطـاقـةـ الـأـخـضـرـ فـيـ صـانـعـ الثـلـاجـةـ)	اضـبـطـ مـفـتـاحـ الطـاقـةـ صـانـعـ الثـلـاجـةـ عـلـىـ وضعـ 0/on (الـتشـغـيلـ). استـمـرـارـ المـفـتـاحـ عـلـىـ وـضـعـ 0/on (الـتشـغـيلـ)ـ قدـ يـؤـديـ	اضـبـطـ مـفـتـاحـ الطـاقـةـ صـانـعـ الثـلـاجـةـ عـلـىـ وضعـ 0/off (إـيقـافـ). الـثـلـاجـةـ لـكـنـ المـاءـ غـيرـ مـوـصـولـ إـلـىـ جـهـازـ

المشكلة	الأسباب المحكمة	ماذا تفعل
تحدث الرائحة والمذاق في المكعبات الثلجية	من المطلوب تنظيف صندوق حفظ الثلج. اطرح المكعبات الثلجية القديمة.	• فرغ الصندوق واغسله . اطرح المكعبات الثلجية. • لف الأطعمة جيدا.
تحميض المكعبات الثلجية ببطء	من المطلوب تنظيف الأسطح الداخلية للثلاجة.	• راجع جزء العناية والتنظيف.
لا يتم صنع المكعبات الثلجية	ترك الباب مفتوحا.	• افحص أن الطعام يمنع إغلاق الباب.
تحدث الرائحة في الثلاجة	عدم ضبط أداة التحكم في درجة الحرارة على وضع تبريد كافي.	• راجع جزء حول الضوابط.
ترتفع الرطوبة داخل الجهاز (في الطقس الطلق، ينcret الهواء الرطبة داخل الجهاز عند فتح الباب)	خط إمداد الماء أو الصمام مسدود.	• اتصل بالسمكري.
لا تعمل لمبة داخلية	تنقل الأطعمة الرائحة إلى الثلاجة.	• لا بد من لف الأطعمة ذات رائحة قوية بإحكام. • اترك صندوق الصودا وهو مفتوح في جهاز الثلاجة واستبدل كل ثلاثة أشهر.
الهواء الساخن من أسفل الثلاجة	مرات كثيرة أو لمدة طويلة جدا من فتح الباب.	من المطلوب تنظيف الأسطح الداخلية.
تحميض الأطعمة في حجيرة التبريد	تدفق الهواء العادي يبرد المحرك. في عمليات التبريد، من الطبيعي خروج الحرارة من المنطقة تحت الثلاجة. بعض الأغطية من الأرض حساسية ويتحول لونها بدرجة الحرارة العادية والأمانية.	• استبدل الصهيره أو اعد ضبط قاطع الدائرة . • راجع جزء تبديل بصيلة اللمة.
لا يغلق الباب ذاتيا	الطعام قريب جدا من فتحات الهواء (قرب الضوابط).	• انقل الطعام بعيدا عن فتحات الهواء.
يضاء المؤشر البرتقالي في حجيرة التجميد	ضبط أداة التحكم في الثلاجة على وضع التبريد الأقل.	• اضبط أداة التحكم في الثلاجة على وضع التبريد جدا.
	من المطلوب تعديل أرجل الاستواء.	• راجع جزء أرجل الاستواء.
	تشغيل أداة التسخين لإذابة الثلج.	• هذا أمر طبيعي.

## مذكرة

تعليمات السلامة

تعليمات التشغيل

تعليمات التركيب

لتحري الفحال وإصلاحه

مساعدة المستخدم